1551 — 1890 ՅՈՒԼԻՍ 29—30 ԲԱԶՄԱ—ԲԱԶՄԱ ԷՐԹԷՍԻ — 1307 ԶԻԼՀԻՃՃԷ 24 — ԱԼԹԸՆՃԸ ՄԻՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱԳՕՆԷ ՓԻՏՃԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ԹԱՄՊՕԼ	140 ՂՐՇ.	70 ՂՐՇ.	40 ՂՐՇ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիէյէ 20 ղրուշտան

{صاحب امتياز: جيوەلكيان}

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻՄԱՆԱԹ ՓԻՏՃԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, 2ԼԻՐԱ ԿԷՍԹԵՆԷ սահիպէ՝ 12 ղրշ. 6 Զիւնեմիւ սահիպէ 11ԼԻ 10ղ. հա. » 6 Մէվսիմը նոփիրատ տարի պէնալէր մէհճանէ գրաղուլ օլունմագ վէ սէրհ օլունմայան էվրագ իսատ օլունմայագ տըր։

Լուսաբերանէի, Թարամպօլոս Գապը Ալի Հատուէլինէ նումէրս 20 Զիլքէլէկեան մարթաստանտա տըր։ Գեազէթէի մէվսիմ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՃԷՎԱՀԻԼԻԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։

ԳՕԼԷՐԱ

Հիճազտա գօլէրա վէֆիյաթընըն մըգտարը կիւնէն կիւնէ ազալմագտա օլմըշը վէ էվվէլքի կիւն եալընդ 120 վէֆիյաթ մուգու պուլմըշը, վէ Մուսուլ վէ Տիյարպէքիր թարաֆլարընտա զուհուր իտէն գօլէրա իսէ հէման քեամիլէն միւնէֆի օլուպ, հարմա իքի կիւնէն պէրու Մուսուլտա հիշ վէֆիյաթ օլմատըշը վէ Տիյարպէքիր ճիվարընտա եալնըզ 3-4 քիշի պու իլլէթտէն վէֆատ իմտիրլէրի՝ ալընան թէլէկրաֆլարտան անլաշըլմըշ տըր։

* * *

Մրսրը հիւքիւմէթի՝ ճիտտէտէն ավտէթլէ Պահրը Սէֆիտ սէվահիրինէ ազիմէթ իտէն հաճիյէրէ էլ Թօրիտէ 15 կիւն գարանթինա պէքլէթտիրիլմէսինէ գարար վէրմիշտիր։ Եկէր միւտտէթը մէզքիւրէ զարֆընտա հաճիյէր միյանընտա պիր խասթալըգ զուհուր իմմէմիշ իսէ, պունլար մուհաֆազատի չէտիտ թահմընտա օլարագ Ալիվէյիշ գանալընտան միւրուր իտէպիյէճէքլէր տիր։

Մրսրբա ավտէթ իտէն հաճիյէր՝ էլ Թօրիտէ 15 կիւն գարանթինա պէքլէտիրէտն սօնրա էկէր իշլէրինտէ պիր խասթալըգ զուհուր իմմէմիշ իսէ, Մուսա ճէզիրէսինտէ 15 կիւն տահա գարանթինա պէքլէյէճէքլէր, վէ ճէզիրէի մէզքիւրէտէն՝ Սիվէյիշին ճիհէթը ճէնուպիյէսինտէն 20 միլ պուտը մէսաֆէտէ վագը պիր նօգթայա չըգարըլաճագլար տըր։ Հաճիյէր՝ սահրա թարիգիյէ նիլ նէհրինէ գառար կէօթիւրիւլէճէքլէր վէ օրատան մէմլէքէթլէրի նէ կէօնտէրիլէճէքլէր տիր։

* * *

Տախիլիյէ նազրը Միւնիր բաշա հազրէթլէրինին թահթը ըրյասէթինտէ միւթէչէքքիւլ սըհհիյէ գոմիսոնը գարարըյա պէյլէտիյէ տարէյէրի նէզտինէ միւճէտտէտէն թանին օլընան 32 թապիպ տիւնտէն իմթիյարէն իրիֆտ վազիֆէյէ պաշլամըշլար տըր։

Երնէ գօմիսիոնը մէզքիւրըն գարարը վէճհէյէ, տէվարիրը պէյլէտիյէ թարաֆընտան 37 բաշավրաճը մազազասը վէ 38 տէրիխանէ գարարթըմը, վէ Պալաթ տախիլինտէքի տերէնին թօքրագ վէ մօլօպա գարաթըմասընա վէ ճամի ապտէսթխանէյէրինին պատանա վէ թաթհիր իտիմէյէրինէ պաշլանմըշ տըր։

Մ-ՆՈՍՈՐ ԷՈՐԷՆ ԳԵՀԷՍԻՆԻՆ.

Տեսէ Նէ-ղ կազէթասը՝ Երևանտան ալտրը պէյանըյլա նէյը իմտիկի թէյէկրաֆտա, Մուշ ճիվարընտա պիր Էրմէնի կէլինին՝ Քիւրտլէրին տաղա աշըրմաղա թասատտի իմտիքլէրի, վէ պու սըրատա Էրմէնիլէր իլէ Քիւրտլէր միյանընտա վուգու պուլան պիր միւճատէյէտ թարաքէյնտէն պիր իքի քիշինին մագթուլ օլտըղը, վէ Էրմէնիէրտէն 60 քիշի գատար հապս իտիտիկի կիպի պաղը մալիւմաթ միւնտէրիճ օլտըղը կէօրիւլմէսի իւզէրինէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ տէրհալ թահգիգաթա իպթիտար օլընմըշ, վէ ի՛նպու թէյէկրաֆնամէ միւհիմմէվիյաթը նընկէսէր, դարագ օլտըղը վէ քիւլլիյէն պիասլ ու էսաս պուլընտըղը անլաշըլմըշ օլմաղա, մէզքիւր թէյէկրաֆնամէ միւնտէրիճաթը ըսմէն թէքզիպ օլընը։

ֆի 23 զիլհիճճէ 307
28 թէմուզ 306

* * *

Մապէյնը Հիւմայուն պաշ քիթապէթը ճէլիյէինէ Մամուրէթ իւլ Ազիզ (Խարբուրթ) վիլայէթինտէն վարիտ օլան 23 թէմուզ (յուլիս) 306 թարիխլի թէլէկրաֆընը սուրէթի տիր։

Սայէի գուտրէթվայէի հազրէթը Խիլաֆէթբէնահիտ Տէրսիմ սանճաղը տախիլինտէ վագը Գուզուճան գազասընին Դերջան ճիհէթինտէքի մէշհուր Շէյխ Քէօյ Տէրէսի աղալարընտան օլուպ չիմտիյէ գատար վատիի չէգավէթտէ բուլան օլմուշ օլան աղա հիւսէյին, Մէհմէտ, Եուսուֆ, Իսմայիլ, Սիւլէյման, տիկէր հիւսէյին, հասան, Էյուպ, Բաչօ, Ցուբսուն, հասան, տիկէր Սիւլէյման, Մէհմէտ, Իսմայիլ աղալար՝ պուտեֆա հիւքիւմէթը մահալլիյէտ տէխալէթէ մէրահիմը միւսէլլէսէի ճէնապը Շէհրիյարիյէ սըղընարագ իսթիտաի աֆվ ու ինայէթ էյլէմիշ օլտըգլարընտան, պու միսիլլիւէրին գապուլը իսթիմանլարը հագգընտաքի մուամէլէի մութթախրզէնին իճրասը՝ Տէրսիմ միւթէսարրըֆլըղընա իշար օլընմըշ տըր։ Մուամիլէյհիւմին Գուզուլճան աշիրինէ պէօյիւք ճէմիյէթ վէ իգթիտար ասահապնտանպուլընտրգլարը հայտէ, քիւլֆէթսիզճէ տտիրբի սալահ վէ ինգբյատտա տուխուլլէրի՝ մուվաֆֆագիյաթը ճէլիլէի հազրէթը Զրլուլլահի ասրը պահիրէսինտէն օլմաղա, մաէթթէչէքքիւր արզը մալիմաթա իպթիտար գրլընը ֆէրման։

Մամուրէթ իւլ ազիզ վալասի
ՆՈՒՍՈՒՀԻ

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—Սատրազամ հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն Մապէյնէ պիլազիմէ հուզուրը հազրէթը Շէհրիյարիյէ գապուլ պուլրըմըզ վէ պաղը իրատատը Սէհիրէյի ախպ ու թէլգագրիմտիրքտէն սօնրա Պապը Ալիի թէհրիֆ պույուրմըշ տըր։

—Մալիյէ նազրը Գազազեան Բակոր բաշա հազրէթլէրի՝ քէսպր ա ֆիյէթի իտէրէք տիւնքի մէճլիսը խասը վիւքէլատա հազրը պուլընմըշ տըր։

Մէաբիֆ նազրը Միւնիֆ բաշա հազրէթլէրի՝ նամիզագլըգ հասէ պիյէ մէճլիսը մէզքիւրտե հազրը պուլընամըշ տըր։

Տիւնքի մէճլիսը խասը վիւքէլատա մէվատտը միհիմմէ միւզաքէրէ օլընմագտէ պաշլատտըղը կէպի, սեճիսը մէզքիւր տաղրլտրգտան սօնրա Սատրազամ վէ Խարիճիյէ նազրը բաշալար հազարաթը պիր միւտտէթ տահա պու մէվատտըն միւզաքէրաթըյլա իշթիդալ պուլուրմըշլար տըր։

—Գէրլին սէֆիրի Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրի էվվէլքի կիւն ագշամ իւսթիւ էվրօբա սիւրաթ գաթարըյլա Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ իտիւ, տօղրուճա Մապէյնը հիւմայունա ազիսէթլէ արզը ուպուտիյէ իմտիքտէն վէ մազհարը իլմիֆաթը Շէհրիյարի պուլրըտրգտան սօնրա Պապը Ալիյէ կիտուպ Սատրազամ վէ Խարիճիյէ նազրը բաշալար հազարաթըյլա միւլագաթ իմմիշ տիր։ Բաշի միւշարէյէյՀ՝ տիւն սապահ տախի Մապէյնէ ազիմէթ իմմիշ տիր։

—Տիյարպէքիր վալիսի Հասան պէյ հազրէթլէրինին Տէրսաատէթէ տավէթ պուլրըտրը իշիտիմիշ տիր։

—Պու կիւնքի նիւսխէմիզտէ միւնտէրիճ թէվֆիհաթ ճէտվէլինտէ կէօրիւլէճէյի վէճհէլէ, բիւթպէի պալիլէ Ալիթընճը տաիրէի պէյէտիյէ միւտրիկինէ թային պուլրըլան Մաթաթը էճնէպիյէ միւտրի ալմուֆ, Մաճիտ պէյ հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն Մապէյնէ պիլազիմէ, նաբլ օլտըղը լութֆը ալիի հազրէթը Բատիշահտէն տօլալը արզը չիքբա վէ մահմիտէթ էյլէմիշ, վէ պիլ վասրմա մազհարը իլմիֆաթը Բատիշահի պուլրըլմըշ տըր։ ՄիւշարէյէյՀ՝ տիւն տէն իմիյարէն իյֆաի վազիֆէյէ պաշլամըշ տըր։

—Էրզրում վալիլիկինէ թաեին պուլրրան ֆէրիգ հասան Խայրի բաշա հազրէթլէրինին մէմուրիյէթինի միւհէզամին ֆէրմանը ալիշանը՝ տաիրէի հիւքիւմէթտէ մէքթուպի վիլայէթ թարաֆընտան քէմալը թազիմէ գրաթ օլընտըղը, վէ պու էնատէ տախի իզտիյտը էօմր ուիգպալը հազրէթը Բատիշահի տուաի վաճիպ իւլ էտասը եատ ու թիզբեար գէլընտըղը՝ ալընան խուսուսի պիր թէյէկրաֆտան անլաշըլմըշ տըր։

—Տիւն սաաթ 10տա Գատրքէօյէն հարէքէթլէ քէօբրիւլէ կէլէն Իտարէի Մախսուսէնին 6 նումէրօյը վաբորընտա մաքինայը սէր իմմէքտէ օլան 30 եաշլարընտա պիր Թրիսթիյան՝ Սէրայ Պրունը աչբգլարընտա գազաէն մաքինայա տիւշմէքլէ սիլինտիր արասընտա գալըպ, ազասընին էքսէրիսի գէրրըմըշ վէ պաշը եգիլմիշ վէ վաբօր քէօբրիւլէ եանաչարգտա, նաշը պիր սանտալա էնտիրիյէրէք տէնիզ բօլիս մէմուրլրը մէրքէզինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Մէրգումը Թիրզի էսնաֆընտան օլտըղը վէ սէրլաշ պուլընտըղը ղանն իտիլիյօր։

—Սէլանիք վիլայէթի մէճլիսը իտարէսի՝ Պէլէտիյէ մէճլիսինտէն վուգու պուլան իշար վէ թաչէպ մուճիպլինճէ, միւհէթաճը թամիր օլան ֆուգարա խանէլէրինին թամիր ու թէրմիմի իշին պէյէտիյէ հասրլաթրնտան 20000 ղրշ. սարֆ իտիլմէսինէ գարար վէրմիշ տիր։

—Հալեպ վիլայէթի ասաքիրը գապթիյէ էֆրատրնա թէվզի իտիլմէք իւզրէ Իտարէի Մախսուսէնին Աւէ Սէիդ Բէյ վաբօրըյա կէչէն ագշամ 24 սանտրգ ճէպխանէ կէօնտէրիմիշ տիր։

—Թրաբիզոն կազէթասընտա օգունտրղընա կէօրէ, մալը միրի օյուն օլմասըն էֆրատը եհալի էլլէրինէ կէշմիշ հէր նէվ սիլահրն պիհիթէ հարրի տէրտէսթի՝ եմրը ալի իլճապընտան պուլունմասընա մէպնի, պու պապտե թրապիզոն վիլայէթինին հէր ճիհէթինճէ իճրան թէհարրիյաթտան կէրի տուրուլմագտա օլարը կիպի, Օրտու գազասընտա տախի վուգու պուլան թէհարրիյաթ սէմէրէսի օլարագ, 3 իւ միրի մալի Մարթինի, 2 սի քէզա միրի մալի գաբազլը վէ 3 իւ եէրլի մամուլաթընտան Մարթինի քի ճէման 8 թիւֆէնք տէրտէսթ իտիլէրէք ասքէրի տէպպօլընա թէսլիմ օլընմըշ տըր։

—Տիւն ազշամ սաաթ եարբմ բատտէլէրինտէ Գումգաբուտա ճինճի մէյտանը ճիվարընտա պիր գաչ Միւսլիման՝ սէրբսօշ օլտըգլարը հալտէ սանտալ իլէ տէնիզ իւզէրինտէ կէզէր իքէն, սանտալ տէրունինտէ գալգըպ օյնամագա պաշլատրգլարընտան, սանտալ տէվրիլմիպ քեաֆֆէսի տէնիզէ տէօքիւլմիշ, վէ հէր նէ գատար գալգըլգլար տէրհալ իմտատա եէմիշմիշլէր իսէ տէ, հէբսի սալիմէն գուրթարըլմպ, իշլէրինտէն պիրինի պօղուլու պուլընմըշ տըր։

Քէզա 2-3 կիւն ագէտմ ամբպպաի ասքէրիյէտէն եիւզպաշը հագգը Մէհմէտ էֆ. Նամընտա հէնուզ 26 եաշընտա եէնի կիւվէյի պիր տէլի գանը տախի օ ճիվարտա տէնիզէ կիրիպ պօղուլմըշ վէ նաշը էվվէլքի ագշամ պուլընմըշ տըր։

Մէսաժբրի Ֆրանսըզ վաբօր գումբանեասը՝ Ֆրանսա տէմիր եօլլար իտարէսիյէ պու քէբրէ ագտ իմտիկի պիր մուգավէլէնամէ մուճիպինճէ, պունտան պէօյէ Մարսիլիա թարիգիյէ Տէրսաատէթէտէն Բարիզէ գատար տօղրուտան տօղրույա իճրան սէյահաթ իչիւն 250 ֆրանգա պիլէթ ֆիւրուխթ իտճէ, վէ տօղրուտան տօղրու (տիրէքթ) պիլէթ ալան եօլճուլարտան հէր քիմ իսթէր իսէ Մարսիլեա վէԼիօնտա տուրապիլճէճք տիր։

ԵԱՆԿԸՆԼԱՐ

Էվվէլքի սապահ՝ Դալաթատա Քիրէճ Դաբուսընտա մատէն քէօմիւրիւ տօլը պիր մաղազատան հարիգ զուհուր իտուպ, մէզքիւր մաղազա գաբալը օլտըղը հալտէ եանմագտա օլտըղընը վէ աթէշին էթրաֆա մէնը սիրայէթի իչիւն էթրաֆտա թուլումպալար պէքլէսէքտէ պուլընմըշ տըր։ Մէզքիւր մաղազա օլ սուրէթլէ ագշամա գատար եանընպ, 130 թօնէյլաթօ մատէն քէօմիւրիւ միհէթրէգ օլմուշ վէ խասարաթ 25000 ղրշ. բատտէսինտէ պուլընմըշ տըր։

* * *

Երնէ էվվէլքի կիւն սաաթ 8 բատտէլէրինտէ Դատրքէօյիւնտէ Զարբգճը մահալլէսինտէ Քէօչէ օղլու սօգաղընտա արապաճը Ցովհաննէսին միւսթէճիրէն սաքին պուլընտըղը քէօչքին սամանլըղընտան աթէշ զուհուր իմմիշ իսէ տէ, էթրաֆտան եէթիշիլէրէք տէրհալ պասթըրըլմըշ տըր։ Հարիգը մէզքիւրը գասլթէն չըգարմըշ օլան Ավսթրիալը պիր պաղչէվան՝ ֆիրար իմմիշ վէ էսնաի ֆիրարընտա քէնտիսինի թաագիպ իտէն բօլիսէր իւզէրինէ ըէվոլվէր սրգմըշ իսէ տէ, Նիհայէթ եագալը էլէ վէրմիշ տիր։

* * *

Էվվէլքի կէճէ սաաթ 6½ բատտէլէրինտէ Պէօյիւք ատատա չըգմակ հէքիմ օսգաղընտա Եունան թէպաասընտան Խրիսթօֆորիտինին միւմէսսիլրրքի օյտուղը սիկուրթալը ախչապ խանէտէն հարիգ զուհուր իտէրէք էթրաֆա սիրայէթլէ 17 խանէ իլէ պիր քէրէսթէճի տիւքքանընընը նրսֆը միհէթէրէգ օլմուշ, վէ հարիգզէտէկեան մահալլի պէլէտիյէսի թարաֆընտան միւնասիպ մահալլերէ իսքեան իտիլէրէք քէնտիյէրինէ էքմէք թէվզի օլընմըշ տըր։

Իշպու հարիգ էսնասընտա իքի թուլումպա թագըմը՝ եէքտիկէրիյէ չէտիտ պիր գավկայա պուլաշրպ, էֆրատլարընտան պաղլարընը կէօզ վէ գաֆալարը եարբմըշ տըր։

* * *

Տիւն սապահ սաաթ 4 բատտէլէրինտէ Ֆէրիքէօյիւնտէ Պաղչէ սօգաղընտա Եունան թէպաասընտան Նիզօլի վէ Բաստալլն միսթէճիր պուլընտրգլարը քեարկիր գօնեաք վէ չէօվլէք ֆապրիգալարընտան ատթէշ զուհուր իտէրէք, մէզքիւր ֆապրիգալար միհէթէրէգ օլմուշ տըր։

Պու ֆապրիգալարտա մէվճուտ եշեա 1600 լիրատա մուխթէլիֆ գումբանեալարա սիկուրթա իտիլմիշ, վէ միսթէճիրլէր տախի օ սապահ էրքէն Պօղազ իչինէ կիթմէլէրինէ մէպնի, հարիգին գաստէն իլֆա իտիլտիկի բիվայէթ իտիլմէքտէ պուլընմըշ տըր։ Զապթաճա թահգիգմա իպթիտար գրլընմըշ տըր։

* * *

Քէզալիք տիւն Իսկիւտարտա Եէնի մահալլէտէ պիր խանէտէն վէ Գում գաբուտա Բէշթիմալճը սօգաղընտա տիկէր պիր խանէտէն հարիգ զուհուր իմմիշ իսէ տէ, էթրաֆտան եէթիշիլէրէք տէրհալ պասթըրըլմըշ տըր։

* * *

Տիւնքի կիւն Յօտուլը գարիյէսի ճիվարընտա պիր գօրու եանմաղա պաշլատրղընտան իճրան թահգիգաթ իչիւն Իսկիւտար միւթէսարրըֆլըղընտան մէմուրը մախսուս կէօնտէրիլմիշ տիր։

* * *

Պրուսա վիլայէթինտէ Քէտուս գազասընտա 50 խանէյի հավչ Զօչօրօթ գարիյէսինտէ պիր խանէտէն հարիգ զուհուր իտէրէք թէքմիլ գարիյէ միհէթէրէգ օլմուշ տըր։

Քէզա վիլայէթը միշարէլէյհատա Սանտրգլը հիւքիւմէթ գօնաղը գուրպինտէ պիր խանէտէն ատթէշ զուհուր իտէրէք իմթիսալինտէ պուլընան թէլէկրաֆխանէ իլէ 19 խանէ վէ 7 տիւքքեան եանմըշ վէ 6 խանէ իլէ 1 տիւքքեան եըգտրըրմըշ տըր։

Քէզալիք էտրնէ վիլայէթինտէ Տէտեէ ադաճ սանճաղընտա Ֆէրեճիք նահիյէսինտէ մուհաճիր մահալլէսինտէն ախիրէն պիր հարիգ զուհուր իտէրէք 30 խանէ եանմըշ տըր։

ՐՈՒՄ ԲԱԹՐԻԳԻԱՆԷՍԻՆԻՆ ԻՄԹԻՃԱՁԱԹԸ

Բում Բաթրիգի Տիօնէսիոս էֆ. հազրէթլէրի՝ ճանիպը Պապը Ալիտէն կէօնտէրիլտիկինի կէչէն կիւն եաղտրըմզ իքի գրթա էվրագը ախզ իմմիշ տիր։

Էվրագը մէզքիւրէտէն պիրի՝ Օխրի վէ Իւքիւպ Պուլկար մէթրօբօլիտլէրինէ իմա օլունան պէրաթլարա ախտ տիր։

Պապը Ալի՝ մէզքիւր պէրաթլարը 187հատէն պէրու Պուլկար էպարքիա օլտրէրինէ իմա օլունտըղընտան պահալա, պու մէսէլէ հագգընտա պէմէքքար սէօղ սէօյլէմէյէ հաճէթ գամատրղընը պէյան իմմիշ տիր։

Տիկէր էվրագ՝ պիր միւտտէթտէն պէրու մէվզի միւզաքէրէտէ պուլունան Բաթրիգխանէ իմթիյազաթընա ախտ օլուպ, 3 մէսէլէյի հալլ իտէյօր։ Մէսաիլը մէզքիւրէ չունլար տըր։

1.—Պօչամա վէ նաֆագա մէսէլէսի։

2.—Բաբազլարը եէմին իմմէլէրի մէսէլէսի։

3.—Վասիյէթ իմմէք հագգը։

Պու մէսէլէլէրտէն պիրինճիսի եանի պօչամա վէ նաֆագա մէսէլէսի՝ սըրֆ ուսմուրը բուհանիյէտէն օլտըղընտան, պու պապտե էսկի ֆէրմանլար իլէ Բաթրիգխանէյէ վէրիլմիշ օլան իմթիյազաթ քեամիլէն թաստիգ օլընտըղը կիպի, իքինճի մէսէլէ եանի բաբազլարը եէմին իմմէլէրի մատտէսինտէ տախի Բաթրիգխանէ իմթիյազաթը թաստիգ պուլրըլտըղը, վէ իւչինճի մէսէլէյէ եանի վասիյէթ մատտէսինէ կէլինճէ, պիր Օրթօտօքս՝ էսնաֆ հայաթընտա սէրվէթինի իսթէտիկի կիպի իսթիմալէ սէրպէսթ իսէ տէ, վասիյէթ սուբէթիլէ ահքեամը չէրիյէյէ թէվֆիգէն սէրվէթինին անճագ եիւչտէ պիր գբսմընը միրասխօրլարընտան պաչդասընա թէրը իտէպիյէճէյի, վէ միւք օյան էպնիյէ վէ սարէթ պա վասիյէթնամէ թէրը օլընապիլիր իսէ տէ, վագֆ օյան էպնիյէ վէ սարէյնին թէրը օլընամայաճաղը պէյան պուլրըլմըշ տըր։

Ճանիպը Պապը Ալիսէն Բաթրիգխանէյէ վուգու պուլան թէպլիղաթ՝ պունտան իպարէթ օյուպ, մէքթէպլէր վէ ըէհապինին մուհաքէմէ մատտէյէրինտէն ասլա պահս օլընմամըշ տըր։

Ռում Բաթրիգխանէսինին Սինոդ վէ մուխթէլիֆ մէճլիսի՝ էվվէլքի կիւն էօյլէնտէն սօնրա Բաթրիգխանէտէ ագտը իճթիմա իտէրէք, Բագրիգ հազրէթլէրի թարաֆընտան մէճլիսէ իմագտիմ օլընան իշպու թէզքէրէլէր հագգընտա միւզաքէրաթտա պուլընմըշ, վէ Բաթրիգխանէ թարաֆընտան Պապը Ալիյէ օլ պապտե թագտիմ օլընաճագ ճէվապամէնին թանզիմի իչիւն պիր գօմիսիոն ինթիխապ էյլէմիշ տիր։

Սինոդ մէճլիսի ազասընտան 3 մէթրօբօլիտ իլէ մուխթէլիֆ միլլէթ մէճլիսի ազասընտան եէնիտունա Տիմիթրաքի էֆ. հազրէթլէրինտէն միւրէքքէպ օյան պու գօմիսիոն՝ մէզքիւր ճէվապամէյի պիթթանզիմ, պուհաֆիզ իճթիմա իտէճէք օյան Սինոդ վէ մուխթէլիֆ միլլէթ մէճլիսինէ թագտիմ իտէճէք տիր։

* * *

Լ-Թէ-րէինին պէյանընա կէօրէ, Բաթրիգ Տիօնէսիոս էֆ. հազրէթլէրի՝ իմթիճասը էյան կէրիյէ ալամըշ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

(Ագանս դը Գոնսթանթինօպլ)

ՊՈՒ ԿԻԻՆՔԻ

Պէրլին 10 օգոստ.

Պէրլինտէ մուգիմ Ֆրանսըզլար՝ ատթպպա գօնկրէսինէ կիթմիշ օյան Ֆրանսըզ թապիպլէրինէ պիր թաամ վէրմիշլէր տիր։ Մէզքիւր գօնկրէ ըէիսի մուալիմ Վիրխով՝ Մ. Գրիսբիտէն մէվրուտ պիր թէլէկրաֆ գրաաթ իտուպ, պունտա Մ. Գրիսբի՝ գօնկրէսին պունտան սօնղրա Բօմատա ագտը ընթիմա իթմէյէ տաիր վէրտիկի գաբարտան տօյլը իթալիա հիւքիւմէթինին մինիստրլիինի պէյան իթմիշ տիր։

Գօնկրէ պու կիւն Մ. Վիրխովըն պիր նութգրյա գաբանմըշ, վէ պու նութգ տէֆաթլէ էլ չըրբըլարագ ալգրշանմըշ տըր։ Պիր չօգ մուրախխասլար՝ թէչէքքիւր նութգլարը սէօյլէմիշլէր տիր։

Պէլկրատ 10 օգոստ

Միլիս ասքէրինին Զինճի ֆրգասը՝ բում օգոստոս 11տէ իճրա օլընաճագ մանօվրալարա տավէթ օլընմըշ տըր։

Պուգրէչ 10 օգոստ

Թարիճիյէ նազրը Մ. Լահօվարի իլէ Ալէքսանիա սէֆիրի Մ. տր Պիլօվ վէ Ռուսիա սէֆիրի Մ. հիթրօվա մէզունէն Պուգրէչտէն հարէքէթ իմմիշլէր տիր։

Վիէննա 10 օգոստ

Թէաթրօ միւէլլիֆի մէշհուր էտուարտ տր Պաւէրնֆէլտ վէֆաթ իմմիշ տիր։

Բէթէրսպուրկ 10 օգոստ

Իգամէթկեահը իմբէրաթօրի՝ Գրաղնօֆ-Սէլօյա նագլ օլընմըշ տըր։

Նէվսկի Վրէմէնին պէյանընա կէօրէ, պէօյիւք ասքէրի մանօվրալարտա պր Ֆրանսըզ ժէնէրալը տախի հազրը պուլընաճագ տըր։

Բէչթա 10 օգոստ.

Պու սէնէնին իքինճի իւչ այընտա հիւքիւմէթ սանտրգլարընին հասրլաթը՝ 83,084,572 ֆլորին պալիզ օյուպ, 1889 սէնէսինին այնը միւտտէթինտէքի հասրլաթընտան 684,-831 ֆլորին ֆազլա օյմուշ, վէ մէսարիֆ՝ 84,094,700 ֆլորինտէն իպարէթ պուլընըպ, կէչէն սէնէ այնը միւտտէթտէքի մէսարիֆտէն 53,617 ֆլորին էքսիք մասրաֆ օյմուշ տըր։

Հէլիկօլանտ 9 օգոստ.

Ատանըն թէսլիմ վէ թէսէլլիմի՝ պու կիւն էօյլէնտէն սօնղրա սաաթ 3 պուչուգտա, էվվէլճէ մալիւմ օլան պիր բարիմէ իլէ իճրա օլընմըշ, վէ Ալէքսանիա տախիլիյէ նաղրը Մ. տր Պէօթիխէր՝ 400 քիչիլիք պիր զիյաֆէթ քեշիտ իմմիշ տիր։

Պէրլին 10 օգոստ.

Ռեյշտագյէր նամ ըէսմի կազէթատա նէյը օլընան պիր գարարընամէն իմբէրաթօրի մուճիպինճէ, հէլիկօլանտ ատատա՝ գանուր մախսուսվագ օլընընճայա տէկին, գավանիրը մէվճուտէսի էռասը իւզէրինտէ վէ թէշքիլաթը հազրէսի նագրը տիգգամա ալընարագ իմբէրաթօր նամընա պաշ վէքեալէթի թարաֆընտան իտարէ օլընաճագ տըր։ Պաշ վէքիլին պիր էմրնամէսի մուճիպինճէ ճէզիրէի մէզքիւրէ վալիլիկի՝ պիր պահրիյէ զապթիի թարաֆընտան իրիֆ օլընաճագ տըր։ Պունտան մատտա, պիր իմբէրաթօր գօմիսէրի տախի նասպ իտիլճէք տիր։ Գարտան Կէյսէր՝ վալի, վէ միւշավիրը խասս Վէրմիւթ՝ իմբէրաթօր գօմիսէրի նասպ օլընմըշլար տըր։

Ռեյշտագյէրին պէյանընա կէօրէ, իմբէրաթօր Կիյեօմ հէլիկօլանտատա 5 սաաթ գալճագ, էհպիրիյէ պիր պէյաննամէ խիթապ իտէճէք վէ պիր տէ զիրաֆէթ վէրէճէք տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ռումանիա վէ Պուլկարիսթան Այցելու Հովիւի վէ Ս. Երուսաղէմ Նուիրակը Երէցեան Դեր. Տ. Գէորգ վարդապետ՝ Ռումանիանըն Գալաս շէհրինի մէրքէզ իմթիհազ իտէրէք օրատա ագրապա վէ թէալլուգաթը նէզտինտէ իսմիյարը իգամէթ իմմիշ օլտուղը հալտէ, պու կիւնէրտե թուլչալը զիյարէթլէ պիր հաֆթա գալարագ էհալիի մահալլիյէի սուրէթը բուհանիյէտ թէսէլլի իմտիքտէն սօնղրա Սիւնէյէ ազիմէթ իմմիշ, վէ օրատա պուլունան վէ եվլատ ու ալիէտէն մահրում եաշայան 600 գատար ղարիպ էրմէնիէրի տախի մէսէլլի իմմիշ, վէ պիր կիւն սօնղրա Գալաս տաղընա միւրուր էյլէմիշ տիր։ Գալաս տաղը ուֆաճագ պիր գասապա օյուպ, 45 խանէ էրմէնի վար վէ պու էրմէնիէր՝ Տօպրուճա գէթասընին տիկէր ճիհէթլէրինտէ պուլունան էրմէնիէրտէն զիյատէ տինտար տըրլար։ Տ. Գէորգ Ս. վարդապետ՝ Գալաստաղընտա տախի 4 կիւն գալտրգտան սօնղրա Թուլչալա ավտէթ վէ օրատան Իսմայիլ ազիմէթ իմմիշ, վէ պիր կէճէ տէ օրատա գալմըշ տըր։ Բուհանիի մուսմանիէյՀ՝ ան ասրլ Իսմայիլի օյտուղընտան, իհթիրամաթը լալրգէ իլէ գապալ օլունմըշ վէ միւթէպէրանը մահալլիէտէն Ազա Անտոն Սարգիս Արթինօֆ իլէ Ազա Մարգարօֆը խանէլէրինէ վիզիթա վէրտիկի կիպի, բէտէր ու վալիտէսինին մէզարլարընը տախի զիյարէթ իմմիշ տիր։

Դեր. Տ. Գէորգ վարդապետ՝ Իսմայիլտէ թէյզէսինին խանէսինտէ միւսաֆիր օլուպ, երթէսի կիւնիւ միւթէպէրանը մահալլիէ իլէ ագրապա վէ թէալլուգաթը թարաֆընտան վարօրա գատար թէչէի օյունմուշ տըր։

Բուհանիի մուսմանիէյՀ չիմտի Գալասա ավտէթ իմմիշ օլուպ, օգոստոս իպթիտայարընտա Էվրօբայա հարէքէթ իտէճէք, վէ պատէհու Պուլկարիսթանա կէչէճէք տիր։

ԻԹԱԼԻԱ ԻԼԷ ԱՒՍԹՐԻԱ ԱՐԱՍԸՆԱ ԱԼԷՄԱՆԻԱՆԸՆ ԹԷՎԱՍՈՒԹԸ

Աւսթրիա հիւքիւմէթլինն՝ Թրիէսթէ չէհրի իլէ Թրէնթէն վիլայէթինտէ Իթալիանլըգ մուհապէթին գուվվէթլէնտիրմէքտէ վէ զրմնէն՝ էհալիսի Իթալիան օլարագ Աւսթրիանըն թահթը զապթընտա պուլընան գրթալարընն Աւսթրիատան այրըլըպ Իթալիանըն թահթը զապթընա կէչմէսինէ չալըշմագտա օլան Բր. Բոռիէ- նամ ճէմիլէթի տաղըթտրը պունտան ագտէմ պէյան օլընմըշ իտի։

Հիւքիւմէթը մէգքիւրէ թարաքընտան կէօսթէրիլէն պու չիտտէթին Թրիէսթէ իլէ Թրէնթէն էյալէթինտէ՝ էքքէարը ուժումիւլ իւզերինէ ֆէվգէլատէ սուի թէէսիրի մուճիպ օլտըղընը էվրօբա կազէթալարը եաղըյօրլար։

Ֆէյոբօնը ալաքը. 3 օգոստոս Թարիխիլէ Թրիէսթէտէն ալտըղը պիր թէլէկրաֆնամէտէ, վիլայէթին հէր թարաքընտա գաբրըղըգլար զուհուր իթտիկի վէ պիր ագշամ էվվէլ Թրէնթէ չէհրինտէն իյճապ իտէն նօգթալարա ասքէր կէօնտէրիլ տիկի կիպի, մէսէլէքթին միւթէպէրան վէ բիճալընտան պէշ քիշինին տէ թահթը թէվգբֆա ալընտրգլարը պէյան իտիմիզ տիր։

Աւսթրիա բօլիս իտարէսի, վիլայէթին հէր թարաքընտա Իթալիանճա եաղըմըշ լէվհալարը վէ տարէրի գալտրրթմագտա օլտըղը կիպի, Իթալիա կազէթալարընտան տա հէյման հիշ պիրինին Թրիէսթէ վէ Թրէնթէնէ տիւխուլինէ միւսատէ իտիմէմէքտէ իմիշ։

Պու շիտտէթլի թէսպիրլեր իւզերինէ՝ Թրիէսթէ վէ Թրէնթէնտէ միւշքիլաթը պիր գաթ տահա արթմասընտան գօրդըլապիլիր։

Ֆէյոբօնը ալաքը. 3 օգոստոս Թարիխիլէ Բօսատան ալտպ նէշը իթտիկի պիր Թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ, Ալէմանիա հիւքիւմէթինին— պիթթապ Աւսթրիա թարաքընտան իճրա օլընան Թէտապիրին վէխամէթինի անլատըղընտան— Բր. Բոռիէ ճէմիյէթինին լաղվը հագգընտա նէշը օլընան էմրնամէյի կէրի ալտըրմագ իւզրէ Վիէննա գապէնէթօսը նէղտինտէ Թէշէպպիւսաթտա պուլընաճաղը՝ Բօսատա չալի օլմուշ տիր։

Ալէմանիա պու եօտա պիր թէվասիսէթ իլէ՝ Թրիէսթէտէ վէ Թրէնթէն էյալէթինտէ սիւքիւնէթին իատէսինէ խըտմէթ իտէր իսէ, մէղքիւր չէհր վէ էյալէթտէ պուլընան էհալիտէն մասատա, հէր իքիսի տէ միւթթէֆիգի օլան Աւսթրիա վէ Իթալիայա տա միւհիմմ պիր տօսթլըգ իթմիշ օլաճագ տիր։

Բր. Բոռիէնընն տուղթըմըսը՝ Աւսթրիա Թէպաատընտան օլան Իթալիանլարան մասատա ումում Իթալիա էհալիսինին տէ ֆէվգէլատէ խօշնուտըզլըզընը մուճիպ օլմուշ տիր։ Պու հալ՝ Իթթիֆագը Միւսէլլէսին պագասը նօգթան նազարընտան պիր թէհլիքէ տիր։

Իթալիա տէվլէթի՝ Աւսթրիանընն տախիլի իշլէրինէ գարըշմամագ իչիւն պիր չէյ տէյէմէյօր։ Ֆագաթ տէվլէթը միւշարէլէյհանընն պու սիւքիւթը՝ պէլքի Աւսթրիա իլէ ագտր իթթիֆագ իտէնլէրին նուֆուզընը մահվ իթմէք տէրէճէսինտէ սուի թէէսիրի մուճիպ օլապիլիր։

Աւսթրիա պիր տէֆա շիտտէթ պաշլամըշ օլտըղընտան, արթըգ կէրի տէօնմէկի հայսիյէթինէ ղարը մուվաֆֆագ ատտ իտիյօր։ Հալ պու քի՝ զուհուր իտէն հատիսէլէր՝ շիտտէթտէ լիզումինտէն զիյատէ իլէրի կիտիմիշ օլտըղընա շիպհէ պրագմայօրլար։ զիրա մագսէտ՝ ինզիպաթ վէ ասայիշին մուհաֆազասը իքէն, պունընն զրտտը պիր հալ հասըլ օլմուշ տըր։

Նու ահվալտէ՝ պիր տօսթրն միւտախէլէ վէ թէվասուսթը, միւշքիլաթը մէյտանտան գալտըրմագ իչիւն է՝ իլի չարէ օլուպ, Ալէմանիա տէվլէթի պու վազիֆէյի զայէթ միւնասիպ պիր սուրէթտէ իյճա իտէպիլիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ Վէ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑԷ

Հանէատան Գօ-էսբնդամօ գը Լէոնէ եաղըլտըղընա կէօրէ, Կիրիա մէճլիսը իտարէսի ազասընընն միւտտէթը մէմուրիյէթլէրի խիթամ պուլմուշ իսէ տէ, մէճլիսը ումումի իճթիմա իտիւպ տէ ինթիխապաթը ճէտիտտէ իճրա օլունընճայա տէկին պտնընարընն մէմուրիյէթլէրի՝ թարաքը հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն եէնիտէն թաստիգ պուլրուլմըշ տըր։

Կիրիտ վալիի վէքիլի ճէվատ բաշա հազրէթլէրինին պիրատերի միրալայ Շաքիր պէյ՝ տախիլը ճէգլրէտտ պագը քէշֆիյաթ իճրա իթմէք վէ արատա սրբատա տաղլարտան օվայա էնմէքտտ պուլունան հայտուտլարը թաագիպ ու թէնքիլ էյլէմէք իւզրէ պիր միւֆրէզէ սիվարի ասքէրիյէ ճէղիրէնին իշէրի թարաքլարընա ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

——

Լօնտրատան իշար օլընտրընա կէօրէ, Ալմանիա իմբէրաթօրը՝ Օշպօրնա մուվասէլէթի կիւնու 4իւնճիւ օրտունըն բէսմը կէշիտինի թամաշա էյլէմիշ, վէ էօյլէնտէն 4 սաաթ սօնրա Ինկիլթէրա գրալիցասընն տատատը բրէնս հէնրիտրՊաթ էնպէրկ պէրապէր օլտըղը հալտէ գրալիցանընն իքինճի մախտումը տիւգ տէ տիմպուրկա իատէի զիյարէթ էյլէմիշ տիր։ Եէվմը մէզքիւր ագշամը Օշպօրնն սէրայընտա պէօիլիք պիր զիյաֆէթ քէշիտտ օլընարագ, իմբէրաթօր Կիյեօմ՝ բէիսը վիւքէլա լօրա Սալիզպէրի իլէ բէք ուղուն պիր միւլագաթ իճրա էյլէմիշ տիր։

——

Պէրլինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ալէմանիա իմբէրաթօրը՝ Ինկիլթէրատան ավտէթինտէ Ռուսիայա վուգու պուլաճագ սէյահաթը 9 կիւն իմթիխատ իտէճէք տիր։ Իմբէրաթօրընն մայէթինտէ Ռուսիա Զաբրընն ագրապա սընտան բրէնս տը Սագս—Ալթէնպուրկ վէ պաշ վէքիլ ժէնէրալ Գաբրիվի իլէ 10 նէֆէր եավէրան վէ խատէմէ պուլունճագ տըր։ Իմբէրաթօր Կիյեօմըն նէվալ լիմանընա մուվասէլէթ լտեճէյի կիւն Զաբրընն պիրատերի Կրանաուգ Վլատիմիր թարաքընտան իսթիգպալ օլունաճագ տըր։

——

Ռուսիա տէվլէթինին Տէրսաատէթ Սէֆիրի Մ. տը Նէլիտօֆ՝ կէչէն ճումատա կիւնու Բէթրսպուրկա մուվասէլէթ իթմիշ տիր։

Միւշարէյէհին արթըգ Տէրսաատէթէ ավտէթ իթմէյիպ եէրինէ տիկէր պիր զաթրն սէֆիր թային օլընաճաղը վէ պու զաթրն՝ Պապը Ալիյէ խիթապէն եաղըլմըշ պագը միւհիմմ մէքթուպլարը համիլ օլաճաղը վէ Ռուսիանընն էվրօբա սիւֆէրասընճա տիկէր պագը թէպէտտիւլաթ իճրա օլընաճաղը ըմ վալէթ օլընըյօր իսէ տէ, պու պապտէ բէսմի պիր խապէր եօգ տըր։

——

Սալիզպէրի գապինէթօսընճա պագը թէպէտտիւլաթ վուգու պուլաճաղը՝ կէչէն բէնճէնպիհ կիւնքի թարիխլէ Լօնտրատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա մէվսուդէն բիվայէթ օլընըյօր։

——

Ռուսիա հիւքիւմէթիլէ պիր թիճարէթ ահտնամէսի ագտը զմինընտա Աֆղանիսթան Էմիրի՝ Բէթերսպուրկա պիր հէյէթը մախսուսէ կէօնտէրէճէք իմի։

Բարիզտէն եաղըլտըղընա կէօրէ, Տիսիթրի ճանի Սթէֆանօվիչ նամ Ռում պանքէրի՝ Բարիզտէ պիր Ռում քիլիսէսի ինչասը իչիւն 2 միլեոն ֆրանէ վէրմիշ տիր։

——

Ամէրիգատա Բէրու ճիւմհուրիյէթինին գօնկրէ մէճլիսի՝ 1886տա 4 սէնէ իչիւն ճիւմհուրիյէթը մէզքիւրէ բրիսասէթինէ թային գբլընմըշ օլան ժէնէրալ Գասէրէսին եէրինէ պու քէրրէ տիկէր պիր բէիս ինթիխապընա թէշէպպիւս իթմիշ, վէ Մ. Բէրմիւտէզ նամ զաթ՝ 1300 բէյ գազանան Մ. Բօզատա գարշը 2900 բէյ իլէ ճիւմհուր բրիսասէթինէ ինթիխապ օլընմըշ տըր։

ԱԶԳ

Կէդ. Վարչութեան Ուսումն. Խորհրդոյ կողմէ՝ Հայերէն և Գաղղիերէն լեզուաց վկայեալ ուսուցիչ մը պատրաստ է դասախօսել միայն մայրաքաղաքիս Ազգ. վարժարանաց մէջ։ Փափաքողք պէտք է դիմեն Ճերէոեէ Շարէթէի խմբագրատունը։

3—3

ԹԻԿՃԱՐԱՑԷ

Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը կազէթասընտա պէրվէհէր աթի օգուն մը տըր։

Իսմայիլ Սաֆա

Աֆիոն էօյրիւ իչիւն չիտտիլ գատար վէրիլէն պէտէլաթը՝ կէչէն սէնէ պէտէլաթընտան բէք աշաղը օվատրը՝ ալընան խապէրլէրտէն ան

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

(Աժանս գը Դոմբրինիսթ)

Վիէննա 9 օգոստ.

Գրալիցա Նաթալինին Վիէննա ճիվարընտա վագը Պատէն չէհրինէ կէլմէսինէ պէքլէնիլիյօր։

Բարիզ 9 օգոստ.

Ժուրնալ դէ Տէբ՝ Ֆրանսա իլէ Ինկիլթէրա պէյնինտէքի սուրէթը թէս վիյէնին Ֆրանսզը տիրլօմաթլարընճա մուճիպը չէրէֆ օլտըղընը, վէ Ինկիլթէրանըն 1862 թարիխլի պէյաննամէյի թաստիգ իթմէքլէ հուգուգը տիվէրէ գարշը օլան բիայէթինի իսպաթ իթտիկինի, վէ սուրէթը թէվիյէնին ագտ ու իմզասը՝ իքի տէվլէթ պէյնինտէ պիր բապրաթաի տօսթանէ թէշքիլ էյլէտիկինի պէյան իթմիշ տիր։

Ժէ-Ռէ կազէթասը իսէ Ֆրանսա իլէ Ինկիլթէրա պէյնինտէքի մուգավէլէնամէնին ագտը մատտէսի՝ Ֆրանսաճա պիր մուվաֆֆագիյէթ ատտ օլընամայաճաղընը եաղմըշ տըր։

Պօէնս-Այրէս 9 օգոստ.

Եէնի գապինէթօ թէշքիլ օլընմըշ տըր։ Հէյէթը ճէտիտէի վիւքէլա՝ գավանինը մէմլէքէթէ բիայէթ վէ միւսթագիմանէ պիր սուրէթտէ իտարէի ումուր իտէճէյինի միպէյին պիր բրօկրամ թանգիմիյլէ Մէճլիսը մէպուսանա թագտիմ իթմիշ տիր։

Նաբօլի 9 օգոստ.

Հէյէթը ատուլ (Ֆէ-ռէ)՝ Գաբօրալինին ղարը մէսուլ օլտըղընա գարար վէրմիշ տիր։ Մէրգում՝ թիմարխանէյէ նագլ իթթիրիլէճէք տիր։

Բարիզ 9 օգոստ.

Էռ-ֆէռ վէ Բըռէ Բէռէ-գլէ Ֆրանսէզ կազէթալարը միւտիրլէրի՝ ամիրալ Օպը թահգիրը իթտիբլէրի իչիւն հէյէթը ատուլ հուզուրընա ճէլպ օլընմըշլար տըր։ Տիկէր իքի կազէթա՝ պէյանը մաազէրէթ էյլէտիքլէրինտէն, ամիրալ Օպ՝ իչպու մաազէրէթի թարզիյէ քեաֆիյէ ատտ էյլէմիշ տիր։

Բէթերսպուրկ 9 օգոստ.

Գուրսգ-Թարգօֆ-Ազօֆ շրմէնտը ֆէր խաթթը սէրմայէսինէ 100տէ 4½ ֆաիզլի օվագ իւզրէ 9053800 բուբլիլիք թահվիլաթ զամմ իտիլմէսինէ տաիր պիր գանուն նէշը օլընմըշ տըր։ Իչպու զամմ՝ ապրիլ 9 թարիխլի էմրնամէի իմբէրաթօրի ահքեամընճա ագտ օլընան իսթիգրազ տախիլի պէտէլի իլէ գաբաթրլաճագ տըր։

ԹԻԻՃՃԱՐԱՑԷ

Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը կազէթասընտա պէրվէհէր աթի օգուն մը տըր։

Իսմայիլ Սաֆա

Աֆիոն էօյրիւ իչիւն չիտտիլ գատար վէրիլէն պէտէլաթը՝ կէչէն սէնէ պէտէլաթընտան բէք աշաղը օվատրը՝ ալընան խապէրլէրտէն անլաշըլմագտա, վէ պու տա մահսուլը զիյատէ պօզուլտըղընա տարը պաղը ղարագէբարլար թարաքընտան նէյշ օլընան հավատիսին սահիհ օլմատրը զէմինինտէ օլարագ էվվէլքի իճմալրմըզտա պէյան իտիլէն ի ֆատաթը միւէյյէտ պուլունմագտա տըր։

Մահսուլը եէթիշտիկի մէվսիմէ հավալարըն կիւզել կիթմէսինտէն օլալը խաշխաշլար՝ մէմուլը ֆէվկինտէ գուվվէթլի օլմուշ տըր։

Սուլթանիէ իւզիւմիւ մահսուլը՝ կէչէն սէնէ 350,000 գանթարտան իպարէթ իքէն, պու սէնէ մահսուլընն 250,000 գանթար օլաճաղը թախմին օլընըյօր։ Էն էյի թախմինլէրէ կէօրէ, կէչէն սէնէ 60,000 եիւքտէն իպարէթ օլան ինճիր մահսուլը՝ պու սէնէ 40,000 եիւք օլաճագ տըր։

Գուրագլըգտան տօլայը հուպուպաթ մահսուլընտա կէօրիւլէն խասարաթ տախի՝ պալէտտէքի նիսպէթի թէճավուզ իթմէմէքտէ վէ պաղը մահալլէրտէ միւխթէլիֆ հուպուպաթ մահսուլընն կէչէն սէնէտէն զիյատէ օլտըղը անլաշըլմագտա տըր։

Ալէմանիատա հավալարըն պիրա մէվսիմ սօոգ կիթմէսի վէ եաղմուրլարընն եաղմասը՝ էքինի ղարագ իթմիշ տիր։ Պէլճիգա վէ Ինկիլթէրա վէ շիմալի Ֆրանսատա հավալարընն նէճմաք վէ էյի կիթմէմէսի՝ էքինին խասարաթա տիւշար օլմասընը մուճիպ օլմուշ տըր։

Ինկիլթէրանընն Թահթը հիւքիւմէթինտէ պուլանան հինտ մէմլիքի մահսուլը տախի օրթա մըգտարա եագընն վէ պէլքի պու մըգտարատան պիր ազ նօգսանճա տըր։ Եվրօբանընն չըմալ վէ ղարպը շիմալի տէ իլը պահար մահսուլընընն մէնզարէսի՝ բէք կիւզել վէ ինթիխարընն ֆէվգինտէ մահսուլ ալընաճաղը՝ մէմուլ օլընմագտա տըր։ Ճէնուպի Ֆրանսա իլէ Սագսոնիա, Հոլանտա, Իթալիա, Սբանիա, Մաճառիսթան վէ Միւճթէտէի Ամէրիգա մահսուլը բէք էյի տիր։

Օրագ մէվսիմի՝ բիացամըզա բէք զիյատէ Թէէսիր իթմէմիշ կիպի կէօրիւնմէքտէ, վէ պու հաֆթա միւշահէտէ իտիյէն բէվճա՝ կէչէն հաֆթատան տուն պուլունմամագտա տըր։

Պուղտայ ֆիյաթընճա պու հաֆթա հիչ Թէպէտտիւլաթ եօգ տըր։ 12000 քիլէ սէրթ պուղտայ կէլմիշ վէ քեամիլէն սաթըլմըշ օլտուղընտան, էլտէ սապգը միսիլլիւ մալ գալմամըշ տըր։ 12000 քիլէ եումուշագ պուղտայ կէլմիշ, վէ սաթըշ իսէ՝ մէզքիւր մըզտարատան իպարէթ պուլունմըշ, վէ պու նէվ պուղտայտան տախի էլտէ հիչ գալմամըշ տըր։

Պու հաֆթա հիչ Կիրգա վէ Ազիմա պուղտայը կէլմէմիշ, վէ էլտէ պուլունան 12000 քիլէ 23–25 ղրչ. տան քեամիլէն սաթըլմըշ, վէ քիլէսի 10½–11¼ ղրչ.տան 20000 քիլէ տախի մըսրը պուղտայը էլտէն չըգաբըլմըշտըր։

Պու հաֆթա զարֆընտա կէլէն 15000 քիլէ արբա՝ 11¼—11½ ղրչ. տան սաթըլմըշ, վէ չավտար վէ եուլաֆ իւզերինէ հիչ մուամէլէ վուգու պուլմամըշ իսէ տէ, Թալիպին զիյատէ օլմասը եուլաֆ ֆիյաթընը 24–25 բարա բատտէլերինտէ գալմասընը մուճիպ օլմուշ, վէ միւխթէքիրլեր տախի իհթիյաթ իւզրէ հարաքէթի էյլէմէքտէ պուլընշ տըր։

Պու հաֆթա զարֆընտա 2500 չուվալ ուն կէլմիշ, վէ սաթըշ տախի 4000 չուվալա պալիղ օլմուշ, վէ 100 գրյէսի 95—100 ղրչ.տան 600 չուվալ տախի Ֆամոսա ֆասուլեասը սաթըլմըշ տըր։

Նօհուտ իւզերինէ հիչ ախզուլթա կէօրիւլմէմիշ, վէ գրյէսի 27—27½ բարատան 18000 գրյէ պագլա սաթըլմըշ տըր։

Սուսամ բէք զիյատէ արանմագտա իսէ տէ, սաթըճը ազ օլտուղը կիպի, սաթըշ տախի գրյէսի 84–86 բարատան 500 չուվալա պալիղ օլմուշ տըր։

Քէնտիր վէ խաշխաշ վէ բամպուգ եաղլարը վէ գուշ եէմի իւզերինէ հիչ մուամէլէ կէօրիւլմէմիշ, վէ գրյէսի 51—53 բարատան 500 չուվալ քէմէն թօխտուտու սաթըլմըշ տըր։

Պաչլըճա իսբաճաթ էմթաամըզա կէլինճէ, պու հաֆթա գրյէսի 16–16½ ղրչ.տան 100 պալեա ալեա թիֆթիք էլտէն չըգաբըլմըշ, վէ մէվճուտ՝ 4000 պալեատան իպարէթ պուլընմըշ տըր։

Պու հաֆթա զարֆընտա գրյէսի 174 ղրչ.տան 33 սանտրգ էսկի մահսուլ Սէլանիք, վէ գրյէսի 150–165 ղրչ.տան 40 սանտրգ էճզաճըլարընն գուլանտրգլարը ճինտէն Դայէրիյէ մահսուլը քի ճէվան 73 սանտրգ աֆիօն սաթըլմըշ, վէ կէլէն մալ քեամիլէն եէնի մահսուլտան օլմագ իւզրէ 340 սանտրգա պալիղ օլմուշ տըր։

Ճէհրի սաթըշը՝ գրյէսի 5.12½ ղրուչտան 74 չուվալ Դայէրիյէ մալինտէն, վէ քիլէտ սաթըշը տախի՝ գրյէսի 18 ղրչ.տան 5 չուվալ պէյազ Նիկտէ, վէ գրյէսի 17½ ղրչ.տան 10 չուվալ պէյազ Էնգարէ, վէ 17 ղրչ.տան 15 չուվալ պէյազ Էվէրէք, վէ 11 ղրչ.տան 26 չուվալ սարը Նիկտէ քի, ճէվան եէքիւն 56 չուվալտան իպարէթ տիր։

Պու հաֆթա գրյէսի 5¾ ղրչ.տան 10000 գրյէ Էսկիշէհիր եունը սաթըլմըշ տըր։

Գօզա բիացասընտա մուամէլէ կէօրիւլմէմիշ, վէ իրէք բիացասընտա տախի եվրօբա իչիւն 35–39 ֆրանսի 10 պալեա Նուհի, վէ 62 ղրչ.տան 500 գրյէ իքինճի նէվ Ֆիլթալիս սաթըլմըշ, վէ էլտէ 5 պալեա Ֆիլթալիս գալմըշ տըր։

Գանթարիյէ կէլինճէ, պու հաֆթա կէչէն հաֆթա ֆիյաթըյլա 400 չուվալ գահվէ սաթըլմըշ, վէ չէքէր մուամէլաթը տախի պու հաֆթա զարֆընտա վիւրուտ իտէն 2000 չուվալ Թրիէսթէ չէքէրինին 104–110 ղրչ.ա օլարագ էլտէն չըգաբըլմասընտան իպարէթ պուլընմըշ տըր։

(40)

ԶԷՎՃ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆՃ ԶԷՎՃԷ

Միհէլլիդի

ԷՄԻԼ ԲԻԶՈՒՐԿ

Միհթէրճիմի

ՏԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Լէոնթին՝ Մ. տը Գարմէյլին Նիկէթլէրինի տայմա խաթրընտա թութուպ, քիւչիւք Արման իչիւն նէ եաբմագ իսթէտիկինի պիլիր իտի։ Պու չօճուգ պիր աղտահա պէօյիւյինճէ, Լէոնթին՝ մէրգումը պիր «լիսէ» մէքթէպինէ վէ եախօտ Սէնթ-Գարլ գօլէժինէ գօյամագտը։ պիլիսասա Թահսիլը Ֆիւնունա չալըշըրաճագտը։ Օն եէտի եաշընտա օլընճա, Ֆիւնունտա մէէզունլըգ տիրլօմասընը ալաճագտը։ Զօճուղն Բօլիթէքնիք մէքթէպինէ կիրմէսի իչիւն անասը պիր չէյ տիրիլ իթմէյէճէքտի։ Անտէն սօնրա պագալըմ՝ չօճուգ հանկը թաթպիգ մէքթէպինին ինթիխապ իտէճէքտի։

Զօճուգ տայմա պապասընտան պահս իտուլ, միւթէմոտիէն «–Պապամ նէ՞ վագթ կէլէճէք–» տէյու սիւալ իտէր, վէ «–Պապան ուզագտա տըր, չօգ ուզագտա տըր–» ճէվապընը ալըր իտի։

Պունընն իւզերինէ չօճուգ «–Կէլմէլի տիր, քէնտիսինի կէօրմէք իսթէրիմ–» տէր, վէ «–Պապամը գուճագլամագ, պու սա իթմէք իսթէրիմ–» տիյէրէք աղլար իտի։

Լէոնթին տիւրէ՝ Մ. տը Գարմէյլէ պէյան իթտիկի վէճհլէ, քէնտի սիւսլիվէ աղլար մօպիլասընը վէ միճէվհէրաթընը սաթմըշ, վէ պունլարընն քեամֆիքէսի օթուզ պին ֆրանգ գատար թութմըշ իտի։ Մէրգումէ կէնճ վալիտէ՝ պու մէպլաղլա չիչէքճիլիք իթմէյէ պաշլայըպ, պաշլըճա՝ տիւյիւնլէր իչիւն կրլանթա վէ պուքէթլէր եաբըյօր իտի։

Բիլիէօ օգաղընտա միւնասիպ պիր մահալ թութուպ, բէրաքէնթէ սաթըշ իչիւն պիր տիւքքեան, վէ տէօրթ պէշ իչիի գըզլար տայմա իլէմէք իչիւն տիւքքեանընն իւզերինտէ քիւչիւք պիր ֆապրիգա թէէսիս իթմիշ իտի։

Լէոնթին Տիւբրէ գօմիսիօնճըլըգ տախի իտէր իտի։ Մէրգումէնին իչկիւզար վէ տիրայէթլի պիր գըզ տէլլալը պուլընը, պու տէլլալ՝ մօտէլլէր տօլուսը պիր գութու իլէ պիթիւն կիւն կէզէր իտի։

Իչէր քէսատ կիտիյօր իտի։ քէնտիսի թանըթմագ, միւշթէրի բէյտա իթմէք լազըմ իտի։ պու պապտէ չօգ զահմէթ չէքիյօր իտի։ լաքին իքի ուճունը պիր արայա կէթիրմէյէ մուվաֆֆագ օլապիլտիկինտէն, բէք չօգ սըզլաշաճագ իչի եօգ իտի։

* * *

Մատամ տը Գարմէյլ՝ Գօրմիէտէքի քէօչկիւնտէ եաբաեալընըզ օթուրարագ ռահաթ պիր էօմիւր կէչիրմէյօր իտի։ զավալը գըսգանճ գատըն չօգ կէօզ եաշը տէօքիւյօր իտի։

Գօճասընը ռուհը կիպի սէվտիկի հալտէ անտէն նա՞սըլ այրըլըպ ուզաղա կիտէպիլմէյ իտի։ Ա՜հ, քէնտիսինին թալէպ իթտիկի պու այրըլըգտան տէհշէթլի պիր սուրէթտէ մուղտարըպ վէ միւքտտէր օլըյօր իտի։

Իքի այ սօնրա մէրգումէ գատը՝ հէմէն հէմէն Գօրմիէտէն չըգըպ Թրուայա կէլէրէք Մ. տը Գարմէյլին գուճաղընա աթըլմագ, վէ պու տէֆա քէնտիսի անտէն ամիվ տիլէմէք նիյէթինտէ պուլընտը։

Լաքին գըսգանճլըգ չէյթանը՝ էլան իլէրիսինտէ օլտըղընտան, քիւչիւք Արմանը տայմա մէրգումէնին կէօղիւ էօնիւնէ կէթիրմէքտէ, վէ գալպլինին հէր նէվի չէվգ ու չիտտէթինի անիտէ թէսքին իթմէքտէ իտի։

Մէրգումէ գատը՝ գօճասընա մէքթուպ պիլէ եազմագա գալգընտը իսէ տէ, պունտա նէ՞ տէյէպիլիր իտի։ վէ պունտան մասատա, գօճասը՝ քէնտի թալէպինէ թէվֆիգան հիչ մէքթուպ եազմամագտա օլտըղը հալտէ, քէնտիսի նա՞սըլ եազապիլիր իտի։ Հէմ՝ տէ պու հալի քէնտիսի իհտաս իթմէմէմի մի, քէնտիսի պէյլէ իսթէմէմիշ մի իտի։

«Պիզիմ այրը տուրտըղմըզ միւտտէթճէ էէքտիկէրիմիզի կէօրմէյէճէյիզ, եէքտիկէրիմիզէ մէքթուպ եազմայաճաղըզ։»

Պունը քէնտիսի՝ պիր սուրէթը հաքիմանէտէ գօճասընա իչար ու պէյան իթմիշ, պունը պէյլէ քէնտիսի թալէպ իթմիշ իտի։

Պաղը վագթ Մատամ տը Գարմէյլ՝ պիր հալը թէրէտտիւտիշթիմալէ տիւչար օլուր իտի, զիրա եաբաճաղը չէյին աղբրլըղընը կէօրիւր իտի։ օ հալտէ քէնտիսինէ պիր գօրգու կէլիպ, նէտամէթ վէ բէչիմանլըղա հաղը վէ միւհէյյա պուլընը իտի։ Թէնտիսինէ էյի վէ հօլընտա նասիհաթլար լազըմ իտի։ Էկէր քէնտի իհթիյար բարաղընա տանըշմըշ օլսա իտի, իհթիմալ քի չօգ իլէրիյէ վարմագ իտի։ Վագրա օ իհթիյար բարաղը քէնտիսինէ մահրէմը էսրար իթթիխազ իթմիշ իտի իսէ տէ, հագիգաթը հալի թէմամըյլա օնա աչմամըշ իտի։

Էլէն՝ միւթալէաթը վագբասը նէթիյէճէսի օլարագ քէնտի ֆիքրը մէնհուսընտան վազ կէչմէք նիյէթինտէ պուլընը, լաքին գօճասընը՝ քէնտի մանթօնէթասընտան օլան չօճուղընը սէվտիկինի վէ անըն հէնուզ քէնտի էլինտէն գաչապիլիր օլտըղընը խաթրընա կէթիրինճէ, երինէ էվվէլքի ֆիքրինէ տէօնէր իտի։

Էլէն՝ քէնտի քէնտինէ։—Էվվէթ, էվվէթ, էկէր պէյլէ եաբմասամ պէնի արթըգ սէվվէզ։—տէյու պաղըրը իտի։

Տիկէր թարաֆտան քեաղըտ պագան մատամ Գատօր՝ Գօրմիէտէքի թէնհանինէ գատընա սըգ սըգ մէքթուպ եազար, վէ պիր մէհարէթը չէյթանէթքեարանէ իլէ մէրգումէնին գըսգանճլըգ հըսսիյաթընը թահրիք իտէր վէ պէյլէճէ անըն՝ գարարընտա սապիթգատէ օլմասընա եարտըմ էյլէր իտի։

Էկէրչի Մ. տը Գարմէյլ պիլմասէթա զէվճէսի հագգընտա ախզը մալիմաթ իտոյօր իտի իսէ, զէվճէսի տախի գօճասընընն եաբտըրընտան գըլտըրընտան պիր ազ խապէրտար իտի։ Մէրգումէ գատըն՝ զէվճէնին արթըգ Բարիզէ կիթմէսինէ, վէ քէնտի եէրինէ պիրինճի եազճըլարընտան պիրի՝ լիզումը թագտիրտէ ախզը թալիմաթ իտէրէք չէհրը մէզքիւրէ ազիմէթ իթտիկինի մէմուենիյէթը ազիմ իլէ խաթիխապար էյլէմիշ իտի։

Էլէն պիլիր իտի քի, Մ. տը Գարմէյլ տէ քէնտիսի կիպի թէնհանիչին պիր էօմիւր կէչիրիպ քիմսէյի գապալ իթմէյօր, վէ նէ ճէմիյէթէ, նէ թէաթրօյա, նէ գլիսպէ վէ նէ գազինօյա ալա կիթմէյօր իտի։ Էլհասըլ Էլէն պիլիր իտի քի, գօճասը տայմա ֆապրիգալարընընն իչէրիյէ ուղրաչըպ անընն իտարէսիյէ վագթ կէչիրէյօր իտի։

(Տէվ-ամ)

Գու հաՖԹա 200 չուվալ ձաբոնիա բիրինճի վէ կէչէն հաՖԹա ֆիյաթը յալա 200 սանտրգ Ֆուրնիէ ըբարմաչէթ մօմը սաթըլմըշ, վէ կազ իւզէրինէ ալէլատէ մուամէլէ կէօրիւլմիւշ տիր։

* *

Միտիլլի ճէզիրէսինտէ իրէք պէօճէքիլլիկի՝ Թէրագդը հալինտէ օլուպ, գօղա մահսուլը՝ պու սէնէ 20000 ԳԸյէյէ պալէդ օլտըղը ճիհէթլէ, կէչէն սէնէնին 4 միսլի օլմուշ տըր։ Թազէ գօղանն ֆիլաթը՝ ճընսընա կէօրէ, 10 ղրշ. իլէ 15 ղրշ. բատտէսինտէ տիր։ Գու նէթայիճ՝ Բասթէօր ուսուլի իւզրէ աշըլանան եէրլի մահսուլը թօխումլարընդն ճընսը ալէատան օլմասընտան իլէրի կէլմիշ տիր։

* *

Թիճարէթը Գահրիյէ մահքէմէսի ըիյասէթը ալիյէսինտէն Տէրսաատէթ Թիճարէթի Օտասընա վուգու պուլան թէպիրդաթը բէսմիյէյէ նազարէն, ախիտէ էսամիսի մուհարբէր օլան զէվաթըն իճլասընա հիւքմ օլընմըշ տըր։

Տանիլէրինտէն պիրինին թալէպի իւզէրինէ Գէյօղլընտա Գալեօնճը գուլլուղը ճատտէսինտէ 9 նումէրոտա մուգիմ Գօնսթանթէն Նիգօլաի տիս,

Սթամպօլտա ճէլալ պէյ խանընտա Բաթրինօս վէ Նիգօլաիտիս։

ՐԷՍՄԻ

Էսհամը միլէնէվիա վէ Մուդաթամի իլէ Իսթիգրազը Տախիլի Թահվիլաթընն միւպատէյսինէ վէ ատիրէյէ մահսուս օլագ իւզրէ պաիրատէի Սէնիյէ իխրաճ օլունճագ 4999500 Օսմանը լիրալըգ 100տէ 4 ֆաիզլի Թահվիլաթը Օսմանիէնին պիրինճի գուրսը՝ 1306 սէնէսի աղուսթօսընն իպթիտասընտա չէքիլմէք լազըմ կէլիպ, անճագ օ զէմաննա տէկին թահվիլաթը մէզքուրէնին Թապրնա միւպաչէրէթ օլընմայաճաղը կիպի, սէնէտաթը մուվագգաթասընն տախի Թէմամէն էսհամ վէ Իսթիգրազը Տախիլի Թահվիլիյէ միւպատէյսի միւմքին օլամայաճաղընա, վէ տիկէր Թարաֆտան գուրա մուասէլէսինին Թէէխիրի եախսա սէնէտաթը մուվագգաթա նիւմէրօլարը իւզէրինէ իճրասը՝ ասկապը էսհամ վէ սարէրէնին մէնաֆիինէ վէ ուսուլ վէ գահտէյէ զայրը մուվաֆիգ օլաճաղընա պինաէն, իչպու զիրինճի գուրանը՝ մուգարրէր օլան Թարիխ վէ մինվալտէ Թահվիլաթը ալիյէ նիւմէրօլարը իւզէրինէ քէչինտէ օլընմասը, վէ ֆագաթ գուրա իսապէթ իտէն նիւմէրօլար՝ մէվզու օլտըղը մասուրալարտան չըգարըլմայը, իչպու մասուրալարըն չարգտան իխրաճ օլընտրգճա Խազինէի ճէլիլէ իլէ Տուլունը Ումումիյէ իտարէսինտէն վէ Պանգը Օսմանիտէն մէմուր իտիլէճէք պիր հէյէթը մախսուսէ մարիֆէթիյլէ պիր Թօրպայա վազ վէ Թէսհիր օլընտրդտան սօնրա, խաթիգրազըն Թահվիլաթը ալիյէսինին իխրաճ իտիլէպիլէճէի Թախմին օլընան կէլէճէք Թըշրինը էվվէլ (հոկտ.) նիհայէթինէ գատար հրքզ իտիլմէք իւզրէ պամազգաթա Տուլունը Ումումիյէ իտարէ մէճլիսինէ Թէվտի գէլընմասը, վէ Թահվիլաթը ալիյէնին իխրաճընը միւթէագրգ էինէ հէյէթը մէզքուրէ մարիֆէթիյլէ զիքը օլընան Թօրպանըն մէօհրիւ ֆէքը իտիլէրէք տէրունինտէքի նիւմէրօլարը իլան օլունմասը խուսուսլարը գարարլաշտրըրըմըշ օլմազլա իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար օլընտը։

ֆի 23 զիլհիճճէ սէնէ 1307
վէ ֆի 28 Թէմուզ սէնէ 1306

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պէյօղլու միւթէսարրըֆլըղը՝ վէքեալէթ ինտէ պուլընան Ալթընճը տարիւէ պէյէտիյէ միւտիրի ալթուֆհիւսէյին Հասիպ էֆ. հազրէթլէրինէ,

Ալթընճը տարիւէ պէյէտիյէ միւտիրլիկի՝ հաիզ օլտըղը Բուսվէլի պէյլէրպէյլիկի բայէսինին բիւթպէի պալէայա Թէպտիլ վէ Թէրֆիֆի իլէ Մաթպուաթը էճնէպիյէ միւտիրի ալթուֆ. Մանճիտ պէյ հազրէթլէրինէ,

Էտիրնէ խանէտանընտան սատ. Բասիմ պէյէ բիւթպէի ուլա սընֆը սանիսի,

Խազինէի խասսա Շահանէ սէր վէզնէտարը իզզ. Խալիլ էֆ.յէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը միւթէմալիզի,

Էտիրնէ խանէտանընտան իզզ. Մուսթաֆա Վասֆի պէյէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի,

Պէյբուրթ էհալիի Միսլիմսի էշրաֆընտան վէ մէճլիսը իտարէի վիլայէթ ազասընտան իզզ. Մէհմէտ Պէհիմ էֆ.յէ բիւթպէի սանիյէ սընֆը սանիսի, վէ երինէ օ ֆամիլեատան բրիֆ. Մէհմէտ Բաշտ Պէհիմ էֆ.յէ բիւթպէի սալիսէ,

Խարիճիյէ Նէզարէթի Թէրճէմէ գալէմի խիւլաֆասընտան բրիֆ. Իպրահիմ Էտհէմ էֆ.յէ բիւթպէի սալիսէ Թէվճիհիյլէ 5ինճի բիւթպէ Մէճիտի Նիշանը,

Միւթէպէրանը Թիւճճարտան բրիֆ. Իզզէթ էֆ.յէ բիւթպէի սալիսէ,

Մէքթէպը Թըպպիյէի Միւքիյէտէն Նէչէթլէ Կիւմիւշխանէ պէյէտիյէ Թէպապէթինէ Թալին օլընան բրիֆ. Սատըգ Մուսթաֆա, վէ Սէվէրէք գազասը պէյէտիյէ Թապիպի Արթին Գրիգոր, վէ Մէքբի գազասը պէյէտիյէ Թէպապէթինէ միւսթախտէմ Սթէֆան Մարգօրուլօ էֆ.յէրէ բիւթպէի սալիսէ,

Էսկի չէհիր գասապասը Թահրիրատ քեաթիպի ֆիթուվ. Հասիպ էֆ.յէ բիւթպէի բապա,

Միտիլլի սանճաղընտա հէրէսէ պէտայէթ մահքէմէսի բիյասէթի՝ Եունտա պիտայէթ մահքէմէսի բէյնի Օսման Նուրի էֆ.յէ,

Հալէպ վիլայէթինտէ Սէբուճ գազասը Նաիպլիկի՝ Օսմանիյէ Նաիպի սապրգ մէքբէմ. Խաճագ Զէվքի էֆ.յէ,

Պրուսա վիլայէթինտէ Քէռուս գազասը Նաիպլիկի՝ Սէրվի միֆթիսի սապրգ Մէհմէտ Արիֆի էֆ.յէ,

Իզմիր վիլայէթինտէ Պոտրում գազասը Նաիպլիկի՝ Գօչանա Նաիպի սապրգ Նիյմէթուլլահ էֆ.յէ,

Տիյարպէքիր վիլայէթինտէ Սիլվան գազասը Նաիպլիկի՝ Օրտու Նաիպի սապրգ Բիւքէտտին էֆ.յէ Թէվճիհ պույրուլմըշ տըր։

* *

Մրսբրը տէվլ. Հալիմ բաշա հազրէթլէրինին մախսուսմ սատ. Սաիտ բաշա հազրէթլէրինէ Թէպտիլէն 1 ինճի Մէճիտի,

Եանէա գօմանտանը միրիլիվա սատ. Մուսթաֆա Թահիր բաշայա 2 ինճի Օսմանի,

Էսվապիի սանիի հազրէթը Շէհրիյարի Իլիաս պէյէ 3 իւնճիւ Մէճիտի,

Թիւֆէնկիյանը հազրէթը Շէհրիյարինէն Գօնալը Մէհմէտ Էմին աղայա Թէպտիլէն 3 իւնճիւ Մէճիտի,

Շգ.օտրա ֆբրգաի ասքէրիյէսի սէր Թապիպի գայմագամ իզզ. Մէհմէտ Սաիտ պէյէ 4 իւնճիւ Մէճիտի,

Դարասի սանճաղը մուհասպէճիսի իզզ. Վահիպ էֆ.յէ 4 իւնճիւ Օսմանի,

Թիւֆէնկիի հազրէթը Շէհրիյարինէն Արիֆ աղայա 5 ինճի Մէճիտի,

Հիճազ ֆբրգաի ասքէրիյէսինէ մէնսուպ Ճիտտէ խասսա ախանէսի Թապիպը էվվէլի հարուն պէյէ 4 իւնճիւ Օսմանի, վէ Էսկի չէհիր պէյէտիյէ ըէիսի Թէվֆիքիգ էֆ.յէ 4 իւնճիւ վէ ինչանթ միւթէասհիւտի Թէպապի տէվլէթը Ալիյէտէն Եուվան գալֆայա 5 ինճի Մէճիտի,

Բուսանիա միւէլլիֆլէրինտէն Մ. Բոտօլֆի Դրաչուլէսգօ վէ Պէլճիգա Թիւճճարընտան Մ. Օկիսսթ տը Օլթէն Նամ զաթլարա 3 իւնճիւ վէ Ֆրանսա միյմարարընտան Մ. Ժօրժ Պարպիլեօնա 4 իւնճիւ Մէճիտի Նիշանը իհսան պույրըլմըշ տըր։

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

—Գալաթատա Քիրէճ գարուսընտա քէօմիւր ամէլէսի իշճի պաշրը Իզմիրլի Արիսթիտիի գալթ իթտիկինի վէ զապրթա Թարաքընտան տէրտէսթ օլընտրղընը էվվէլիսի կիւնքի նիւսխէմիզտէ հազտրղմըշ Քէֆալօնեալը Բէթրօ՝ էնանի ֆիրարընտա միւտաֆաաթէն պիր բօլիս Թարաֆընտան գամասը տիւշիւրիւլմէք իւզրէ գօլընա վուրուլան պիր գէլճճ տարպէսինտէն վէ պաղը քէսան Թարաֆընտան այագլարը արասընա աթըլան սանտալեալարտան մէճրուհ օլտըղը ճիհէթլէ, գաթիլը մէրգում տախի Թէվգիֆխանէյէ հիյնը նագլինտէ վէֆամ իթմիշ տիր։

—Ֆրանսանըն իքի գօլ օրտուսը պէօյիւք մանօվրալար իճրա իտէճէյինտէն, սալթանաթը Սէնիյէնին բարիզ սէֆարէթի աթաշէ միլիթէրի պէյ էֆ.նին տիկէր պիր ասքէրի զապթիլլէ պէրապէր իչպու մանօվրալարտա հազըր պուլընմասը հագգընտա մուամիլէյհէ տավէթնամէ եազըլտըղը, վէ եալընըզ 4 տէվլէթին աթաշէ միլիթէրլերի մէզքիւր մանօվրալարտա հազըր պուլընճաղը՝ Բարիզ կազէթալարընտա օգունմուշ տըր։

—Իտարէի Մախսուսէնին պաղը վաբօր չիրքէթլէրիւլէ պիրլէշտիրիլմէսի հագգընտաքի Թէշէպպիւսին գուվվէտէն ֆիրլէ չըգմասընտա պիր Թագդմ միւշքիլաթա Թէսատիւֆ օլընտըղընտան, բէյֆիյէթին չիմտիլիք Թէէխիր գէլընտըղը, վէ Իտարէի Մախսուսէճէ պաղը իսլահաթ վէ Թէնգիհաթ իճրասը միւէսավէր օլտըղը խապէր ալընմը տըր։

Պահրիյէ նազըրը հասան բաշա հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն Իտարէի Մախսուսէ տիրէսինէ կիտէրէք 2 սաաթ գատար ումուրը իտարէյէ միւթէալլիգ պաղը խլահաթլա մէշղուլ օլմուշ տըր։

Քէզալիք խապէր ալընտըղընա կէօրէ Պահրիյէ նէզարէթինտէն կէօնտէրիլէն մէմուրլար վասէթասըյլա Իտարէի Մախսուսէնին մուհասէպէ տէֆթէրլերի Թէտգիգ օլընմագտա իմիշ։

—Պիկա վէ Զաթալճա օրմանլարընտա վուգու պուլան հարիգլերին քիմլէր Թարաֆընտան վուգուակէմի բիլմիկի վէ նէ գատար մահալ եանտըղընը վէ ֆալիին հէնան մէյտանա չըգարըլմասընա լազըմ կէլէն մուամէլէի գանունիյէնին իճրասը վէ քէյֆիյէթին իշրը հագգընտա մահալը մէզքիւրէ Օրման սէրմիւֆէթթիշլիքլերինէ Օրման վէ Մէհատին միւտիրիյէթինտէն էվամիրը չէտիտէ իրսալ գէլընմըշ տըր։

Հ-ՐԷՆԻ+ զազէթասը պունտան պէօյէ հէր կիւն նէշր օլունճաճաղընտան, բէֆիքիմիին իլան օլունմագ իշճուն պու պապատ կէօնտէրտիկի իլանընամէյի պէրվէհը աթի նէշր իտէրիզ.

ՀԱՅՐԵՆԻՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ՀՐԱՊԱՐԱԿ ԿԵԼՆԷ Ի 1 ՕԳՈՍՏ. 1890
ԳԻՆ 10 ՓԱՐԱԶ

—

ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

Հ-ՐԷՆԻ+ 1890 Օգոստոս 1է վերստին կսկսի իբր Օրաթերթ հրատարակուիլ։ Թերթին խմբագրութիւնը և մատակարարութիւնն յանձնուած է լաւ տարերքներէ կազմակերպեալ խմբագրական մարմնոյ մը ընդմէջ Տնօրէնութեամբ և վերին հսկողութեամբ Թերթին Արտոնատիրոջ.

Հ-ՐԷՆԻ+ պիտի պարունակէ օրուան նոր և կարեւոր դէպքերու վրայ Ազգային, Ներքին և Արտաքին լուրեր, Թղթակցութիւններ և կարեւոր սւ շահագրգիռ նիւթոց վրայ յօդուածներ, նաև Ազգային, Քաղաքական ու Գիտական տեսութիւններ՝ լրագրական հրապարակին վրայ ծանօթ անձնաւորութեանց միջոցաւ.

ՊԱՅՄԱՆՔ

Հ-ՐԷՆԻ+ պիտի հրատարակուի, բացի Կիւրակէ և Տօն օրերէ, ամէն օր կէս օրէն առաջ.—Գինն է 10 փրչ.

Պոլսոյ համար տարեկան բաժանորդագրութիւնն է 60 ղրուշ. վեցամսեայն 30 ղրշ. եռամսեայն 15 ղրշ. և միամսեայն 5 ղրշ. արծաթ դրամ։ Ամսական բաժնեգինը վճարելի են իւրաքանչիւր ամսոյ վերջ.

Գաւառաց և օտար երկիրներու համար բաժնեգինք անփոփոխ են կանխիկ վճարելի և Թղթատարի ծախքն բաժանորդաց վրայ լինելու պայմանաւ.

Թերթին բաժանորդագրիլ փափաքողք Թէ՛ ի Պոլիս և Թէ ի Գաւառս պէտք է ուղղակի դիմեն՝ Պոլիս, Մէրճան Շուկայ, Բիւշտի էֆ. խան ի Սարբեան Տպարան առ հրատարակիչն, և կամ ի Պահճէ-Գարդ Սուճի Պողոս և Յակոբ աղաներուն.

Խմբագրութեան վերաբերեալ նամակ, բաժանորդագրին և այլն պէտք է ուղղել առ հրատարակիչն.

Ազգային հաստատութեանց վերաբերեալ ո՛և է պաշտօնական ծանուցում ձրի կը հրատարակուի։ Մասնաւոր ծանուցմանց համար զատ սակարկութիւն կըլլայ.

Գաւառներէն խմբագրութեանս հասած Թղթակցութիւնք որք տեղւոյն ընդհանուր վիճակին վրայ գրուած են, ընտրութեամբ կը հրատարակուին, բայց պայմանաւ որ ամփոփ և ընթեռնլի գրուած ըլլան։ հեռի կուսակցական նկատումներէ։ Խմբագրութեանս ուղղեալ ոևէ նամակ կամ գրութիւն հրատարակուին կամ ոչ, ետ չեն տրուիր.

ԹԵՐԹԻՆ ՈՐԴՂՈՒԹԻՒՆԸ

Հ-ՐԷՆԻ+ իբրեւ հրապարակային Թերթ՝ իւր պարտաւորութեանց առաջինն պիտի համարի այն տեսակ ուղղութեան մը հետեւիլ որ համաձայն ըլլայ Թէ՛ Տէրութեան և Թէ Ազգային օրինաց և շահուց։ Ոչ երկրորդական և ոչ կենսական հարցերու մէջ ո և է կուսակցութեան չը պիտի յարի, այլ անկախ ո և է ազդեցութենէ՝ ջանադիր պիտի ըլլայ գոհացում տալ Հայ Ժողովրդեան մըտաւոր և բարոյական պահանջմանց։

Վստահ ենք Թէ Հ-ՐԷՆԻ+ իւր այս նոր ուղղութեամբ և դիւրամատչելի պայմաններուն պիտի կարենայ արժանանալ Հայ հասարակութեան բարոյական և նիւթական քաջալերութեան։

Հրատարակիչ
ՀԱՅՐԵՆԻՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
Մէ+ոյել Կ. Սարքիսեան
Կ. Պոլիս Մէրճան շուկայ
Բիւշտի էֆ. խանի տակ Թիւ 20
1890 Յուլիս 21

——

«ՄԻՅԱՐԸ ՈՒԽՈՒՎՎԷԹ»

Մէքթէպը հուգուգը Շահանէ մէէգունլարընտան Զիւհտի էֆէնին Թահրիրքէրտէսի օլարագ իլմը ախլագա տակիր սըրքի Թիւրքճէ «Միյարը Ուխուվվէթ» սէրլէվհասը Թահրիրնտա 46 սահիֆէտէն իպարէլի պու քէրբէ Գասապը էֆէնին Օսմանը մաթպասընտա պիր բիսալէ Թապ ու նէշր իտիրմիշ, վէ 2 ղրշ. ֆիյաթլա հէր քիթապը տիւքքեանընտա սաթըլմագտա պուլունմըշ տըր։

——

«ՖԻՐԱՐԻ ՊԻՐ ԳԸՋ»

Ֆրանսա Ագատէմիասը ազասընտան Մ. Ժիւլ Գլարէթինին էսէրը գալէմի օլարագ Ապտուլլահ Զիւհտի էֆ. Թարաֆընտան սրբի Թիւրքճէյէ Թէրճէմէ իտիլէն «Ֆիրարի պիր գըզ» նամ բօման՝ Զ-հ-ր կազէթասընտա Թէֆրիգա իտիլտիքտէն սօնրա քիթապ չէքիլտէ տախի ճիւզ ճիւզ նէշր օլունմագտա վէ պէհէր ճիւզի 20 բարա ֆիյաթլա ֆիւրուխթ իտիլմէքտէ տիր։

Թախմինէն 30 ճիւզտէն իպարէթ օլաճագ օլան իշչու հիքեայէի նէֆիսէնին 9ընճը ճիւզի պու քէրբէ մէվգբի ինթիշարէ վազ իտիլմիշ տիր։

(1)

ՑԻՄԱՐ ՑԻՍՆԱՊԵՏԸ

ՀԵՂԻՆԱԿ
ՓԵՐՈՎԲԷ ԼԻՄՕՆՃԵԱՆ

Թէեւ ասոր մէջ մինչեւ անսովոր բան մը չէ կար, բայց Տամիէն զգաց որ տունը մըտնելովը սխալ բան մը ըրած չէր։

Իր ատրճանակը պատրաստ կը բռնէր իր ձեռացը մէջ, ամէն պատահարներու դէմ անզգոյշ գտնուած չըլլալու համար։

Կրցածին չափ ականջը սրցնելով մոռիկ ըրաւ սենեակին ներսի կողմը։

Կասկածելի մէկու մը հետքը չէր նշմարուեր հոն, և ոչ իսկ շնչառութեան ձայն մը։

Այն ատեն Տամիէն իր քովի լապտերիկը վառելով սենեկէն ներս մտաւ. երբ իր կնոջը անկողնոյն քով հասաւ, հոնտեղ՝ քար կըտրած արձան մ'էր. իւր ճակտէն պաղ քրտինք մը հոսել սկսաւ։

Անկողինը պարապ էր, ոչ ոք պառկած էր անոր մէջ նոյն գիշերը։

Եւ ոչ իսկ ծալք մը կը նշմարուէր անոր ձիւնի պէս ճերմակ սաւանին վրայ։

Իսկ անմեղ մանկիկը, հանդարտօրէն կը քնանար իր օրօրոցին մէջ։

Տամիէն իր կնոջը վրայ այն աստիճան վստահութիւն ունէր, և անոր՝ զինքը խաբելու անկարողութեան վրայ ա՛նչափ մեծ հաւատք մը ունէր, որ իր մտքին մէջ անհաւատարմութեան կասկածներ ծագելուն մէկէն ի մէկ թոյլտուութիւն ըրած ըլլալուն համար քիչ մնաց որ ձեռքի ատրճանակովը նոյն իսկ իր ուղեղը պիտի պայթեցնէր։

Յետոյ՝ պարտէզին մէջի փոփոխուքին ձայները միտքը իսկան։

Կարծեց Թէ այն վայրկեանին փայլակ մը Թափանցեց իր աչքերուն ներս և ձախէն դուրս եկաւ։

Մանկիկին օրօրոցին քով աթոռի մը վրայ ինկաւ։

Իւր հրատապ գլուխը երկու ձեռացը մէջ առաւ։

—Ո՜հ Աստուած իմ՝, այս անմեղ մանկիկին սիրոյն համար պահպանէ զիս. ապա Թէ ոչ հիմա խելքս պիտի Թռցնեմ, աղաղակեց խեղճ յիսնապետը և յետոյ . . .

Յետոյ արտասուաց խոշոր կաթիլներ դուրս ցայտեցին իր կրակի պէս կարմրած աչերէն և հրեշտականման մանկիկին ձեռներուն վրայ ինկած։

Տամիէն՝ իր անմօրուս երեսը անոր վերմակին մէջ ծածկեց. և քիչ մը ատեն իր հեծկլտուքը լսուեցան։

Իսկ անմեղ լապտերիկը և սոսկալի հրաշէնը սեղանին վրայ քով քովի կեցած էին։

Իր ծռած դիրքին մէջ Տամիէնի կռնակը սենեկին դրան կողմը դարձած էր։

Ցիմարութեան անդունդին եզրը դեգերող յիսնապետը, տակաւին քնացող մանկիկին քովէն ոտքի ելաւ։

Հաստատ որոշման մը կնիքը կը փայլէր իր դեղնած ճակտին վրայ. իսկոյն լապտերիկը և ատրճանակը յափշտակեց սեղանին վրայէն, և պարտէզ դիմելու համար քայլ մը առնելով դէպի դրան կողմը դարձաւ. նոյն տեղը կրկին անդամ քարէ արձան մը պիտի կտրէր խելակորոյս Տամիէն, իւր կինն էր որ կը տեսնէր դրան սեմին վրայ, իրմէ ոչ նուազ գունատած. այը և կին պահ մը իրարու երեսնայեցան։

Ահարկու լռութիւնը ամէն բան յայտնեց։

—Մի՛ մտներ դռնէն ներս, դուրս ելիր Տամիէն զայրագին։

—Տամիէն, մտիկ ըրէ զիս, ըսաւ մեղապարտ ու յուսահատ կինը, բոլոր մարմնովը դողալով.

—Նախ ըսէ Թէ ո՞վ է սիրահարդ.

Պատասխան չիկայ, այլ միայն խեղդուկ հառաչք մը։

—Ըսէ ո՞վ է սիրահարդ, կրկնեց Տամիէն որոտացող ձայնով մը, և ատրճանակ ի ձեռին քայլ մը առնելով դէպի յառաջ։

Այդ զրաւոր ձայնէն մանկիկին քունը խըռովելով շարժում մը ըրաւ օրօրոցին մէջ։

Տամիէնի կինը նշմարեց այդ շարժումը։

Մայրական զգացումը յաղթեր էր ծայրագոյն երկիւղի զգացման։

Իւր երկանը աջ ձեռքին մէջ փայլող և իր ճակտին ուղղուած ատրճանակին անմիջական սպառնալեաց հակառակ ինքն ալ քայլ մը առաւ դէպի առաջ, այսինքն դէպի մանկիկին քնացած օրօրոցը։

—Ո՜հ, զիս սպաննելէդ առաջ գութ ունեցիր իմ վրայ և Թող որ դոնէ վերջին անգամ եւս համբուրեմ խեղճ զաւակս։

—Եա կեցիր, ապիրատ կին. պէտք չէ որ քու մատնիչ շրթներովդ պղծես անարատ այտ մը։

Ծնգան վրայ ինկաւ կոծուսեալ կինը։

—Սպաննէ զիս ուրեմն զաւկիս օրօրոցին քով. . . ինքզինքս չեմ կրնար արդարացնել. . . իրաւունք ունիս զիս սպաննելու. . . բայց մի անիծեր մայրեալ կինդ. . . երբէք Թող չը գիտնայ աղիկս Թէ ինչո՞ւ համար սպաննուած եմ։

—Պիտի մեռնիս ապիրա՛ծ կին. բայց կուզես որ մեռնելէդ առաջ ներուս ընդունիս. . . այո՛, չի՛ պիտի անիծեմ զքեզ. եզաւակդ երբէք չը պիտի գիտնայ Թէ ինչու համար ըսպաննուած ես. բայց այս շնորհին արժանանալու համար, պէտք է որ սիրահարիդ անունը տաս ինձ։

Խեղճ կինը վերստին լռեց։

Միայն Թէ կարտասուէր։

—Ա՜հ կը լռես. ուրեմն այն աստիճան կը սիրես քու անարդ սիրահարդ որ չես կրնար մատնել զինքը. ուրեմն կրկին անգամ ա նիծեալ. . .

—Ո՜հ, պիտի ըսեմ, պիտի ըսեմ. մի՛ անիծեր զիս։

—Ըսէ, շուտով ըսէ։

—Լը. . . Լը. . . Լրկէռիէն է նա։

—Լրկէռիէ՞ն. բայց ո՞ր Լրկէռիէն։

—Գլէմանի վաճառատան. . . առաջին գրքագիրը։

Տամիէն հասկցաւ հիմա Թէ ով է իր պատուոյն դաւաճանը։

Արիւնը բոլորովին իր գլուխը ցատկեց։

Ալ ինքզինքին տէրը չէր։

Ահարկու դէմք մը առեր էր նոյն վայրկեանին։

Այնուհետեւ ինչ ըրած ըլլալէն ինքն ալ տեղեկութիւն չունէր։

Միայն մեքենական շարժում մը տեղի ունեցաւ։

Փայլակատում, որոտում, բոց և ծուխ։

Ահա ասոնք եղան այն սոսկալի փոթորկին հետեւութիւնը։

Խեղճ կինը՝ ճակտին ճիշտ մէջտեղէն զարնուելով՝ առանց հոգեւարքի իր վերջին շունչը աւանդեր և գետինը տարածուեր էր, և արեան հեղեղ մը դուրս կելնէր իր վիրաւորեալ և ջախջախեալ ճակտէն։

Տամիէն, ծխացող ատրճանակը ի ձեռին ունենալով, իր սպանեալ կնոջ մարմնոյն քովը վրայ կանգնած էր, և տակաւին երկար ատեն ալ անզգայ արձանի մը պէս հոն կանգնած պիտի մնար՝ եթէ տակաւին զաչխարհ չի ճանչող անմեղ մանկիկին ճիչերը իր խելքը՝ գլուխը չի բերէին։

Այլ եւս մայր չունեցող Լուիզ, ատրճանակին պայթման ձայնէն ընդոստ և զարհուրեալ արթնցեր էր, և խեղճ մանկիկը բընազդմամբ իր մօրը պաշտպանութիւնը կը հայցէր։

Բայց իր մայրը այլ եւս ոչ պաշտպանի կարողութիւն ունէր և ոչ ալ պաշտպանուելու պէտքը։

Տամիէն այն ատեն հասկցաւ Թէ ինչ ըրած էր։

Զղջաց, այո՛, զղջաց իր ըրածին վրայ։

Ձեռները մազերուն տանելով մի քանի փունջ փրցուց անոնցմէ և իր կնոջը անկենդան մարմնոյն վրայ նետեց իբրեւ վերջին զարդ անոր տակաւին գեղանի դէմքին։

Զգաց որ իր առնութեանը անվայել բան մ'էր անպաշտպան և անզէն կին մը սպաննելը. Թէեւ այդ կինը իր պատուոյն դաւաճան եղած ըլլար։

Բայց վերջապէս իր կինն էր այն։

Խանդաղատանօք սիրած և իր գրկացը մէջ սեղմած էր զանի տարիներէ ի վեր։

Վերջապէս անիկայ, իր սիրելի Լուիզին մայրն էր, և ի՜նչ երջանկութիւն առթեր էր իրեն՝ զանի աշխարհ բերելով և զինքը հայր մը ընելովը։

Մտածեց, բայց աւա՜ղ, ի զուր մտածեց, որ գործած յանցանքին համար կրնար զանի պատժել ուրիշ եղանակաւ մը, այսինքն նուազ բարբարոսական եղանակաւ։

(Շարունակեի)

ՖՈԹՈԿՐԱՖ

Պէյօղլունտա Գուլէ Գարուսընտա 675 վէ 677 նումէրօ իւէ մուրագգամ Գարա-գաշ պիրատէրլէր պու տէֆա էվրօբա-նըն էն մէշհուր ֆոպրիգալարընտան ճէլա իթմիշ օլարգէլարը միւքէմմէլ ֆոթո-կրաֆ մաքինալարը վէ էտէվմէք սահ-րէ վէ էճապի քիմէէվիյէ մէվճուտ օլուպ, պինապէրին ֆոթօկրաֆիյա ախտ օլան պիլէմիմէվ ալկրանտիսան, ըէբրօտիւք-սիոն վէ զինկօկրաֆիա՝ վէ սահրէ իշլէն քէնտի բաղպէթլու ժ իւշթէրիւէրինէ ի-լանը մալսուսս իտէր, վէ թաշրալար իշլն սըբարըշ գապուլ իտուպ, վէ սիրաթլա էմրլէրինի իհրա իտէրլէր։ մէ մէքիւր տէբրօտան ախպու իթա իսլն զէվմա ֆէնընը ֆոթօկրաֆիյա տահր խմապ իտէն մալիւմաթը միւքէմմէլէյի մէճճա-նէն թէտրիս իթտիրիրլէր։ Հէր ճինս էշեա զայէթ էվէն օլարագ ֆոպրիգալարընն ֆիյաթը մագթուսուրյա ֆիրուխթ օլու-նուր։ 30–26

ՏՕԳԹ. Գ. ԳԱՄՊԱՐԵԱՆ

Իւսկիւտարտան Պէյօղլունտա Պէ-քեար սօգաղընտա 9 Ն° խանէյէ նագլ իտուպ, սալը, բէնճէնպիհ վէ ճումաա էրթէսի կիւնլէրի էօղլէն-տէն սօնդրա խասթալարը՝ խանէսինտ գապուլ իթմէքտէ, վէ սալը կիւնլէրի մէճճանէն ֆուգարայա պագմագտա տրը։

ՔԻՐԱԼԳ ՏԻՒՐՔԷԱՆ

Սամաթիա ճատտէսինտէ Ագարճա Զէյմէսի իթթիսալինտէ քեահն տէ-րունինտէ պիր օտա, պիր մաթ-պախ, պիր գուլու վէ պիր ապ-տէսթխանէյի միւշթէմիլ քեարկիր պիր տիւքքեան քիրայա վէրիլէճէ-կինտէն, թալիպ օլանլարը մաթ-պաամըզա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։ 5—4

ՍԱՐՈԱՖԻՏ

ԷՎՐՕՊԱ ՓՈՐՍԱՄԸ

Լանտրա 9 օգոստոս

Ընկլ. էհամը Ինկ. Լիր.	96-7/16
Օսմ. էհամը աչըլտը	18-3/16
» » գարանտը	18-1/4
» » Սէրի Ա	40-
» » » Գ	23-5/8
» » » Ս	18-1/4
Օթօման 1871	97-
Օսմանլը Պանգասը	13-1/4
Բուսիա իսթիգրազը	107-3/4
Մը.ալը ռուլ. մութթահրտէ	95-7/8
» իմթիյազը	100-3/8
Ֆարրա Սանիյէ Մըսըր	85-1/2
Թունիս իսթիգրազը	101-
Գուլկար իսթիգրազը	
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25-562

Բարիզ 9 օգոս.

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	93-85
» » 4½ %	106-20
Եէնի Օսմ. էհամը աչըլտը	18-60
» » գարանտը	18-42½
Մէ.ուռուրէլ	
Սէրի Գ.	24-25
» Ս.	18-80
Բուսիէլի ընմէնտիֆէրի	76-75
Օսմանլը Բէյթիսի էհամը	
» Պանգասը	585-
Գրէտի Լէօնէկ	772-50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1248 75
Գոնթուար տ'Էսքոմթ	
Սիւէյզը ագսիօնը	2317-50
Իթալիա էհամը	94-50
Մըսրը Ֆոնտ. մութթահրտէ	487-50
Բ. որիէ Թիւրքի	
Եուանան 3 % 1879	472-50
Գամպիո 3 այ վատէ	25-31

Վիէննա 9 օգոս.

Լանտրա իւզերինէ գանպիո	116-40
Բուսիէլի ընմէնտիֆէրի ֆի.	45-80
Օսմանլը Բէյժի աքսիոնը	124–37½

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱՄԸ

Էսկ. ուսմ. տիւն ագչ. գաբ.	19-37
» » » էն եիւքսէք	19-37
» » » էն ազալը	19-31
Պու սապահ աչըլտը գ. ք.	19-36
Իսթիգրազը տահսիլի տիւն գաբ.	55 27
» » » էն եիւքսէք	55-75
» » » էն ազալը գ. ք.	55 25
» » աչըլտը	55-27
Մըսրը մութթահրտէ գաբ.	-
Պու սապահ աչըլտը	-
Սէրի Ա.	40-
» Գ.	23-15
» Գ.	19-36
Բուսիէլի ընմէնտիֆէրի	76–12½
Ագչէ ֆափզի	6-
Բէբար Ղրշ.	00
Հէվալէսիզ »	45-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	3-03
Սթամպալ պանգասը	6 31
Մօսկիթէ ժէնէրալ	4-29
Թրամվայ	4 95

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՏԻՒԱԹԸ

Ամ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղէբ Բէ
Պէյազ մէհիտիյէ ֆարգը	108-10
Մէճիտիյէ »	101-
Ֆէշլիք »	103-20
Ալէքսէրիա »	103-20
Ինկլիզ լիրասը	110 03
Ֆրանսըզ ալթունը	37 08
Բօլ	91-
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէսի	775

ԹԱՍԾԻՕՒ ՔԵԱՂԸՏԸ

10) լիք քեաղեա	-
20) » »	12-
100) » »	-
500) » »	-
1000) » »	12-
10000,»	-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻՆ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նուսէրօ 24)

Պէյգօզ տէպպաղխանէսի իշին միւ-պայաա օլունճագ օթուզ պին ա տէտ ադնամտէրիսինին երիմի տէօրթ պին ատէտի գէվրրճէդ վէ ալթը պին ատէտի գարաման գօյուն տէրիսի օլարագ պիր պիրի իւգերինէ պէհէր ատէտի պէշ ղրուշա թալիպի էօհ-տէսինտէ օլուպ ադոսթօսրն պիրին ճի կիւնինէ գատար պէհէր կիւն միանգասասը իճրա օլընարագ մէղ-քիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէ-րիլէճէկինտէն, իթաորնա վէ իքինճի կիւնիւ երեզտէ պէշ թէնգիլնէ թա-լիպ օլանլարը մագամը Սէրասքերի Լէվազիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

26 թէմուզ 1890 3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻՆ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նուսէրօ 25)

Բիւրզէրին վէ Լօմա մէվագիինտէ պուլընան վէ պուլընարրրլաճագ օ-լան ասաքիրը Շահանէ իտարէլերի ի-չին միանգասատա պուլընան էր-զագտան էերլի հրնթասընտան վէ սուտէլիրմէնլերի մաթ հունթաթընտան տագիգին գրյէի ճէտիտի՝ գրրդ, կիւշթ՝ սէքսէնպէշ։ Գօղանա բիրին-ճի՝ եէթմիշ սէքիզ, Ինկիլիզ բիրինճի՝ եէթմիշ, օատտ՝ իքի եիւզ եէթմիշ պէշ, թուզ՝ երիմի ալթը, սօղան՝ օն սէքիզ, սբարմայէթ՝ եիւզ ալթ-մըշ, սապոն՝ եիւզ երիմի պէշ, զէյ-թին եազը՝ եիւզ ալթմըշ պէշ, կազ՝ էլլի սէքիզ, չէքէր՝ եիւզ օթուզ, ֆա-սուլյա՝ օթուզ պէշ, հաթապ՝ իքի, մի, քէօմիւր՝ սէքիզ, չարբ՝ երիմի պէշ, սաման՝ եէտի, կիլյահ՝ օն պէշ, բազագի եիւզիւսիւ՝ 150, սիրքէ՝ օնիքի, զէյթին տանէսի՝ եիւզ երիմի պէշ բարալա մահալի թալիպլերի իւգերինտէ օլմաղա, թէնգիլ իլէ ի թալա թալիպ օլանլարը՝ մագամը Սէրասքերի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տաիրէսինէ կէլմէլերի։

3—1

Միւթեվէֆա Թէշրիֆաթի ու-մուրի սապրգ Մէհմէտ Քեամիլ պէյ վէրէսէսինին՝ իղղէթլու Մէհմէտ Թեվֆիգ էֆ. զիմմէթինտէ մահքե-մէի թեֆթիշտէն վերիլէն 8 սէքեր սէնէ 306 թարիխի պիր գրթա ի լամը շէրի մուճիպինճէ ալաճագլա-րը օլան մէպալիղը մալիսէնին թէ-մինը իսթիքասը զըմմընտա սէտեու-նը մուսաիլէյէնն էօհտէսինտէ օ լուպ, վէքեալէթը տէվրիրլ իլէ մեր-հունն վէ ֆիրուխթը մահքիմ պու-լունան Սթամպօլտա Թավուգ Բա-զարը գուպպինտէ հասան աղա մահալ լէսինտէ Թագեեճի խանը տինմէքլէ արիճ խան տէրուսինտէ օրթա գաթ տա սաղ թարաֆընտա քէօշէտ վա-գը 8 նօմէրօ իլէ մուրագգամ պիր պապ վաչֆ օտա կէտիկի պունտան էվէլ միւզայէտէյէ գօնուլարագ լիրա 100 ղրշ. հիսապլյա 3000ղրշ. տա թալիպկի իւզերինտէ թէգարրուբ իթ-միշ օլտուղընտան, 100տէ 5 զամմը յրլա պունտան տահա զիյատ յէ թալիպ օլանլարը վէ։զիյատ մալիւ-մաթ ալմագ. խթէյէնլերին իշպու թարիխը իլանտէն իսթիպարէն 31 կիւն գարճընտա Տէրսաատէթ իլա մաթը շէրիյէ իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

Միւթեվէֆա Ահմէտ Բաղիպ պէյ վէրէսէսինին Տէրսաատէթ Պիտայէթ մահքեմէսի Պիրինճի Հուգուգ տաի-րէսինտէն սատրը օլան իլամ մուճի-պինճէ ալաճաղը պուլունան մէպա-լիղը մալիսէնին թէէմինը իսթիքա-սը զրմՊրնտա թահթը հանգէ ալը-նան Ագսէրայտա Գօվաճը Տէտէ մա-հալլէսինտէ թայիար բաչա սօգա-ղընտա վագը թախմինէն 2900 ար-շընտան իպարէթ տէրունինտէ պիր ատէտ պաղէվան օտասընը շամիլ 1 նուսէրօլու պիր գրթա չիէէք պօս-թանընն 8 հիսսէ իթիպարը յլա 1 հիսսէսի մահալը սէղքիւրտ Գարա Մէհմէտ բաչա սօգաղընտա վագը թախմինէն 4700 արշընտան իպարէթ տէրունինտէ պիր պաղէպան վէ 2 քիրա օտալարբյլա խարապ պիր պօսթան գուլուսընը հավի 46 նու-մէրօլու պօսթանընը նրսըք միւլք վէ կէտիկինին թարիխը իլանտէն իթի-պարէն 15 կիւն սօնրա պիլմիւզայէ-տէ ֆիրուխթընա թէշպիհս օլու-նանճաղը Տէրսաատէթ Իլամաթը Նի զամիլէ Իճրա տաիրէսինտէն իլան օ-լունուր։

21 թէմուզ 306

Միւտտէթը միւզայէտէյերի մու-գատտէմա իլան իտիլէն Մամուրէթ իւլԱզիզ վիլայէթի տախիլինտէ Մա լաթիա սանճաղը աֆիօն էօշրինիւն 570,000 վէ Քէպան գազասընը 9700 վէ խարբութ գազասընը 20000 ղրշ. պէտէլաթ իլէ թէմուզը 25ինճի կիւնիւ ժամալինճէ գարարտատէլէ րի չէքիլմիշ, վէ եէվմը մէղքիւրտէն իթիպարէն նիզամէն մուայլէն օլան պիր հաֆթա միւրուրինտէ իհալէի գաթիլէլերինին իճրասը մուգարրէր պուլունմուշ օյմասը յլա, պունլարա 100տէ 1տէն նօգսան օյմամագ իւզ-րէ զամմլա թալիպ օլանլարը ինգը զամ միւտեթտէն էվվէլ մահալինէ վէ եախօտ Մալիյէ խաղինէսինտէ Աշար վէ Ռուսումամ իտտա ըէի ուսմանիյէսինէ միւրաճաաթ էյ-լէմէլերի,

29 թէմուզ 306

Պազը մահալլէր սագաֆլարընտան սէքքիւլիպ թէրաքիմ իթմիշ վէ իտտէճէք լեվճա հալինտէ քէօհնէ գուրշունը ֆիրուխթը զըմՊրնտա թօքխանէճէ միւզայէտէի այենիյէսի տէրտսօսթը իճրա իտուկինտէն, վէ կէլէճէք չէհրը ադոսթօսրն 6նը բա-զալ երթէսի կիւնիւ գարարը գա թիսի վէրիրէրէք 9ընճը բէնճէնպիհ կիւնիւ տախի 100տէ 5 զամմը գա պուլ իտիլէճէկինտէն, իշթիրասընա թալիպ օլանլարը էէվմր մէղքիւրէ տէկինն սաաթ 5տէն 10ա գատար թօքխանէի ամիրէ մէճլիսինէ միւ-րաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

28 թէմուզ 306 3—1

Այտրն վիլայէթի միւլհագաթրն տան Այտրն սանճաղընն ինճիր էօշ-րիւ ադոսթօսրն 1 ինճի կիւնիւ գա-բարտատէսի չէքիլմէք իւզրէ էօշրը մէղ-քիւր չիմտիրիք 1,020,000 ղրշ. պէ-տէլ իլէ մահալլի թալիպի էօհտէ-սինտէ պուլունմըշ օյմասըլա, զամմ ըլա թալիպ օլանլարը մահալինէ վէ եախօտ Մալիյէ խաղինէսինտէ Աշար վէ Ռուսումամ իտտարէի ուսմանիյէ-սինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

25 թէմուզ 306 3—3

Եօզկատ սանճաղընա թապի Պո ղազլայան գազասընն 4400 ղրշ. պէ տէլր սապգլը աֆիօն էօշրիւ 15000, վէ Մատն գազասընն 29000 ղրշ. պէտէլը սապգլը աֆիոն էօշրիւ 56500 ղրշ. տա մահալլերի թալիպլե րի իւզերինտէ թէգարրուբ իտէրէք թէմուզուն 24իւնճիւ կիւնիւնտէն ի թիպարէն պիր հաֆթա միւրուրին տէ իհալէի գաթիլէսի իճրա գէլըն մագ իւզրէ ադգրա ալընտրզընտան, 100տէ 1տէն նօգսան օյմամագ իւզ-րէ էօշրը մէղքիւրէ թալիպ օլանլա-ընն՝ մահալլերինէ վէ եախօտ Մալի-յէ խաղինեի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Ռուսումամ իտտարէի ուսմանիյէ-սինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

26 թէմուզ 306 3—2

ԼԱ ՔԷՍ

ՀԱՐԻՊԳԻ ԳՈՒՐԸԸ

ՖՐԱՆՍԸԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

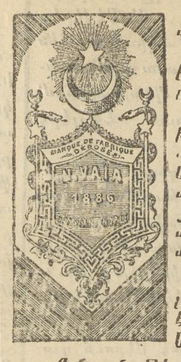
ԹԷՄԻՆԱԹ ՊԷՏԷԼԻ

50,000,000 ՖՐԱՆԳ

Ուսմամ մէմալիքը մահրու-սէի Շահանէ ամէնթէսի ԲԻՒԶԱՆԴ ՇԷՀԻՐԼԵԱՆ

Տէրսաատէթտէ Պաղչէ-Գարաուրն-տա Եօրկիատիս խանընտա Ն° 1։

ԻԹԹԻՐԱԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ Ն՝ ՎԱՅԵԱ ՀԱՊԼԱՐԸ



Իսկալ, գանը պա-սուր վէ գօյէրին խասթա ըգլարընը թէտտավի իշլեն պի-րիճիք իլան տըր։

Մէղքիւր հապլարը իսթիմալի իշլեն ճէ-պյէթը թրպպկէի Միլբկյէ թարաֆընտան 1504–1838 նո-յեմբեր 23տէ լուսա-սաթնամէ իթա օլնը-մըշ տըր։

Զիքրը օլընան հապ լար՝ պիրինճի սընի էճգաճըլարտան Ժ. Անտրիա թարա-

ֆընտան թէրթիպ օլընը։

Ն. Վայեա հապլարը՝ մինհասըրէն նէպաթաթտան թէրքիպ իտիլմիշ օլուպ, պաղըրսագլարա միւթալլիգ խասթա-ըգլարը սէրի պիր սուրէթտէ թէտտավի իտէր։ Աթըպպա թարաֆընտան իթա օլընան պիր խալը չահատէթնամէլէր-տէ տահի, մէղքիւր հապլարը՝ զիքր օ-ընան խասթալըգլար իշլեն չիֆապախշ օլտըղը պէյան իտիմիշ տիր։ Պունտան մասատա զիքր օլընան հապլար՝ եվրօբա-տա օլտըղը կիպի բայթախթըմըզդա տախի բէք զիյատ քէսպը նամ ուչ օհ-ըէթի իթմիշ օլուպ, բաղպէթլու էհալի-պու հապլարը նէթիճէի չիֆապախշա-սընը կիւնտէն կիւնէ թագիր իթմէք-տէ տիր։

Գօյէրա կիպի պիր խասթալըգ գու-հուրինտէ իհթիյաթ օլմագ իւզրէ մէղ-քիւր հապլարտան պիր թանէ սապահ վէ պիր թանէ ագշամ ալմալը տըր։ Հէր իշէպ 24 հապ պուլընընը, պունընն սա-ըէթը խթիմալինի թարիխ իտէր 17 ոգլ սանտան պիր տէ թարիխնամէ մէվճուտ տըր։

Պէհէր չիշէնին ֆիյաթը՝ Սթամպալ վէ ճիվարը վէ վիլայաթ իշլեն 1 մէճիտիյէ վէ մէվալիքը էճնէպլիյէ իշլեն 3 ֆր. տըր։

Իտարէսի, ֆապրիգաքը վէ ու-մումի տէբօգիթ օսը՝ Գալաթատա Խավ-եար խանընտա պէօյիւք գաբուսընն իսա-թիւնտէ Զնճի վէ Հիւնիւ գաթլարտա տըր։ Մէղքիւր հապլար՝ Տէրսաատէթ-տէ, վիլայաթտա վէ մէվալիքը էճնէպի-յէտէ քեահն պիճիմէվ էճգախանէլէր-տէ վէ էճգա տէբօգիթօլարընտա պու-լունը։

Մէղքիւր հապլարը
սահիպլերի Տէրսաատէթտէ
Ա. Օլիվօ վէ Ն. Վայեա
Տէրսաատէթ

ԹՔՏԻՎԱԾՔ ՎԱՏԵՕՐԱՆԸՔ ԻՏՍՐԼԻՍ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթ-լէ Իսքէնտէրլէք վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ օ...տաբ։

Օտեբլիչ գաբատանէն թաստէր գօմանտասքնտա Շաբգիյէ նամ վարը 1500 թօնէլլաթ հա-մուլէսինտէ վէ 300 պարիկը գուվվէթինտէ ս-լարագ ալաֆրանկա օգոստոսրն 3ինճի. լաբ-չնպիհ կիւնիւ էզլէնտէն սօնրա ալաֆը. սաաթ 4տէ Տէրսաատէթտէն հարաքէթլէ ԶԱՆԱԴԳԱ-ԼԷ, ՄԻՏԵԼԼԻ, ԲԶՄԻՐ վէ ԷՐԻԲԷՅ օղրայարագ բաբար էրթէսի սապահյրզը 4 գուլուգ կիւն տէն ԻՍԿԷՆՏԷՐԻԾԷՅԻ մուվասլէթի իտէնէք տիր։

Եօղնու պիլէթլերի ֆամիլիասնա վէ կիսիպ գէլմէ ալընագտա, թէնգիլ ֆիյաթլա ֆի-մուէթի օլունուր։

Վաբօրտա պիրինճի սընիֆա ռուֆրա թագը-ֆ, պանեօ օտասը, հէքիմ վէ խլամէթճի գա-ռան վար տըր։

Եինէ բօսթաի մէղքիւրէնին ԻՍԿԷՆՏԷՐԻԾԷ տէն հէր չարշէպիհ սապահյրզը հարաքէթ ի-տէն Պէրլէյիթիւ Շամ վաբօրլարը տօղրու. ԵԱ-ՖԱ.յա հարաքէթ իտուպ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻԾԷՅԻ-44 սաաթնա ՊէՅԵՐԼԻԹա վարը օլուր, վէ ԲԱ-ԲԱՂԼՈՒՍ, ՄԷՐՍԻՆ վէ ԻՍԿԷՆՏԷՐՈՒՆ օղրար

Բօսթաի մէղքիւրը Գրբմրը տէնիպէ իշլէ-յէն վաբօրլարը՝ հէր ճումաա կիւնիւ Պրինճիչի բօսթա չանթասարընի միավասլէթինտէն օսնդ-ըա Սեվէդիչտէն հարաքէթլէ, ճիտատ, Սուա-քիմ, Փասուսա, Հիւտէյսա վէ Ամէն իսքէլէ-լերինէ ուղրար։

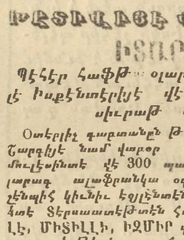
Եօղնու, մալ վէ էմանէթ եիւքլէթմէք իս-թէյէնլէր՝ Սթամպալտա Լմին Էօնիւնտէ Ֆէօք-բիս պաշընտա Եէնի Վայտտ խանընտա գում-բանեսի մէղքիւրընն ուճէնթէսանինտէ միւրա-ճաաթ էթմէյէ աէրլէր։

Իշկոս ուճէնթէսանտէ՝ պէտէլի Մբարբն պիլ-ճիմէվ բօսթա իտտրէսանէլէրընտտ թէէմալի օլընմաէ իւզրէ բօսթա բօլեցսալարը [Մանտաս-բօսթ] տաբի թթա իտէր։

Հէր սընիֆ եօղնու իշլեն Պէ յօղուսնտա Յօղրաս եօլտա 170 նուսէրօլու մաշտաբ Մ. Մ. Թօմաս Գուլ վէ եվլառ ուճէնձիաբընտա միւրա-ճաաթ օլընա։

ԱԼԹՈՒՆ ՄԻՏԱԼԵԱ

Բարիզ Սէրկիի Ուսումանինին հէյէթը ատուլը ուսումամի՝ Մ. ՔԷՄԷՐԻՔԻՆ Է՝Թ ԽԻԼԱՍԱՍԸՆԱ Ալթուն Միտալեա իթա իթմիշ տիր։



Վիէննատա Լուսվիկ, Վիս-պատնտ Ֆրէ-սենիուս, Մունն Թէբտ Քէօնիկ, Պոնտա Սթիս-ձերնամ մուալ-լիմէր թարա-ֆընտան Մ. Քէ-Մ Ինէրիքին Է՝Թ Խ Ի Լ Ասասը [Բեբեթօն տը Վի ան տը Քէմէ-բէք] իւզերինտէ իճրա օլունան ամէլիյաթը թահսիլիկ [անալիզ] մուճիպինճէ Մ. ՔԷՄԷՐԻՔԻՆ Է՝Թ ԽԻԼԱՍԱ-ԱՍԸՆա 100տէ 18 գատար «ալպումին» վէ 100-տէ 39 ԲԷԹՕՆ [Էթ խիլասասը] մէվճուտ տըր։ Պունտա տիկեր քեաֆֆեի էթ խիլասասարընտ-տան զիյատ պէսէլիճեի մատտէլեր պուլընը, պունտան մատտա պիր տէ կիւզել չէշիտի վէ գօգուսը վար տըր։ «Ալպումին» ալմագ իգթի-զա իտուպ տէ հազմ կիւճլիկի սէպէպլիյէ սերթ հալինտէ ենէրլիէտիկի թագտիրտէ, Քեմերքեք էթ խիլասասը բէք մունասիպ տիր։

Մ. Քեմերքեքին Բեբեթօնը (էթ խիլասասը) էնզամբլարատա բերաբէտնտ վէ Սթամպօլտա Քիւլիւք նէշէն խանտա 4 վէ 7 նուսէրօտա թօքսան ֆիրուխթ օլուբը։

ԻՆԿԻԼԻԶ ՎԷ ՖՐԱՆՍԸԶ
ՄԱՆԻՖԱԹՈՒՐԱՍԸ ԻՋԻՒՆ
ՊԷՕՑԻԻՔ ՏԷԲՕՋԻԹՕ
ԱՆԹՕՍԱՆ ԳՕԳԼԱԹՕՍ
Գալաթա Թիւնէլ ադգընը Ն՝ 28–30
1890 ապրիլին 16/28ինճի բազար
էրթէսի կիւնլունտէն իթի
ալարէն ՈՒՄՈՒՄԻ ՍԷՐԿԻ
վէ պէօյիւք սաթը։

Մ. Անթուան Գոգոլաթօս ախիրէն էվրօբանընն էն պէօյիւք ֆապրիգալա-ընը կէզէրէք հէր չէշիտէն պիր խայ-լի մանիֆաթուրա մալ ախզ իթմիշ օլ-ադընը՝ Տէրսաատէթ վէ ճիվարընտա պուլընան պիր չօգ միւթէրիլերինէ ի-լան իթմէքլէ քէսպը ֆիար էյլէր։ Եմ-թասալ մէղքիւրէ՝ կէրէք թօքտան վէ կէրէք բէրաքէնթէ օլարագ զայէթ էվէն ֆիյաթլա մէյսանը ֆիրուխթէ վագ օլընմըշ տը։ Ֆիյաթլար մագթու-օլուպ, սաթը ալընճագ էմթանընն պէտէլի՝ լիրան Օսմանի 108 ղ.տան օ-լարագ բէշինէն ախզ օլընը։

Մ. Անթուան Գոգոլաթօս՝ զայէթ սէչկին վէ նէֆիս մալար իշթիրա իթ-մէք իշլեն հէր քէսին սէրկիի մէղքիւրէ միւրաճաաթ իսէնէյինէ չիւսկէ իթմէք։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՈՒՍԼ

1306 սէնէսի մանէք հաղիքանը 18ինճի բա-զար երթէսի կիւնլունտէ իթիպարէն իլանը ա-խէրէ գատար Մարմարա տախիլինտէ բօսթա իտէն իտարէի Մախուսլա վաբօրլարընն վագ-թը հարաքէթլէրի։

ԻԶՄԻՐ ԹԱՐԻԳԻ

Բազարտան մնատտա հէր կիւն սաաթ 2տէն Սիր-քէճի իսքէլէսինտէնպիր վաբօր հարաքէթլէ կա-լըվա, Տարճա, Գարամուսալ վէ Տէլիրմնտերէ-սի, Էրէքլի, Գաղզաը, Գօնճա, Սէքքան իսկէլէ-լերինէ ուղրարագ Իզմիտ ազիմէթ, վէ էյ-յամը մէղքիւրէտ սաաթը մէղքիւրտէ Իզ-միտտէն պիր վաբօր հարաքէթլէ սըրասըյլա մէղքիւր իսկէլէլերէ ուղրարագ քէօրբիյէ ավտէթ իտէր։

ՄՈՒՍԱՆԵԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումա, բազար վէ սալը ապահյրզը սաաթ 3տէ Լիման տաիրէսի բիշկեսրնտաքի շամանտուրատան պիր վաբօր հարաքէթլէ իտէր։ Տէրսաատէթ ավտէթ կիւնլերի բէնճ. բազար վէ սալը կիւնլերի տիր։

ՊԱՆԵՐՄՈ ԹԱՐԻԳԻ

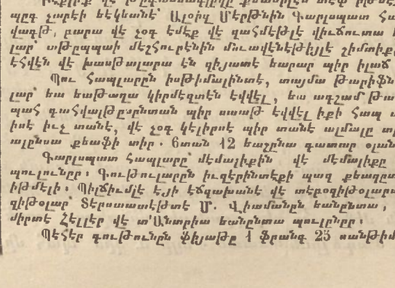
Ճումաա էրթէսի, բ. էրթէսի, վէ չարշէնպիհ կիւնլերի սաաթ 11տէ Լիման տաիրէսի բիշ-կեսրնտաքի շամանտուրատան պիր վաբօր հա-րաքէթլէ Բրեմեյէ ուղրարագ Պանարմայա կիտտ։ Տէրսաատէթ ավտէթ կիւնլերի ճ. էր-թթէսի, սալը վէ բէնճէնպիհ տիր։

ԹԷՔԻՐԴԱՂ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումաա էրթէսի վէ սալը վէ բէնճ. կիւնլերի սաաթ 2տէ Սիրքէճի իսքէլէսինտէն պիր վաբօր հարաքէթլէ Պիկատօս, Սիլիվրի վէ էրէկլիյէ ուղրարագ, Թէքիրդաղընա ադիմէթ իտէր, վէ բազար էրթէսի, չարշէնպիհ վէ ճումաա կիւնլերի սաաթը մէղքիւրտ Թէքիրդաղընան հարաքէթլէ Տէրսաատէթ ավտէթ իտէր։

ԳԱՐԱՊԻԿԱ ԹԱՐԻԳԻ

Բազար էրթէսի վէ բէնճէնպիհ ագշամ-լարը սաաթ 4տէ Սիրքէճի իսքէլէսինտ-էն պիր վաբօր հարաքէթլէ Թէքիրդաղ, Կանդզ, Թօրա, Միրքեթէ, Շարբէյ, Գարապի-կա իսկէլէլերինէ ուղրարագ Էրտեկէ ադիմէթ, վէ չարշէնպիհ վէ ճ. էրթէսի սապահյրզը էր-տեկտէն հարաքէթլէ Բաշալիմանը, Մարմարա, Փիրիգալի, Միրքեթէ, Թօրա վէ կանդզ իսկէլէ-լերինէ ուղրարագ Թէքիրդաղընա վէ մահալը մէղքիւրտէն տախի գէլմամ իլէ բէնճէնպիհ վէ բազար սապահյրզը Տէրսաատէթ ավտէթ իտէր։



ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՓՈՓԱՆՍԸԶ

ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸՆ 1890
ԳՈՒՆՎԱՐ 13ԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ
ԵԷՆԻ ԹԱՐԻՖԱՍԸ

Ազիմէթ վէ ավտէթտէ Հավը իսքէլէ-սինէ ուղրամագ իւզրէ Լօնտրա իլէ Գարատէնիզ լիմանլարը արասընտա տօղ-ըուտան տօղրուլա իճրաի սէֆէր։

ՍԹԱՄՊՈԼ

Հէր բազար Լօնտրատան հարէ-քէթի իտէր։ Հէր ճումաա էրթէսի ագշամ ալաճագ իւզրէ Լօնտրա իլէ Գարատէնիզ լիմանլարը արասընտա տօղ-ըուտան տօղրուլա իճրաի սէֆէր։

ԹՐԱԳԻԶՈՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Լօնտրատան կէլէն բօսթա վաբօր-լարը իլէ տօղրու սէֆէր։

Հէր 15 կիւնտէ պիր քէրրէ ճու-մաա էրթէսի ագշամ Սթամպօլտան հարէքէթի իտէր, վէ կէրէք ադի-մէմտէ վէ կէրէք ավտէթտէ Սամ-սուն, Քիրասոն, Թրապիզոն վէ Գա-թում իսքէլէլերինէ, վէ ղայրը մէճ-պուրի սուրէթտէ Իւնիէ, Ֆաթսա, Օլտու, Սինօպ վէ Խնպօլու իսքէլէ-լերինէ ուղրար։ Գարամանա վէ ԲՍ-թամպօլա չարշէնպիհ սապահյրզը մուվասէլէթի իտէր։

ՕՏԷՍԱ

Լօնտրատան վիւրուտ իտէն բօսթա վաբօրլարը իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլունը։

Սալը սապահ Տէրսաատէթտէն հարէքէթի իտէր, վէ չարշէնպիհ ագ-շամը Օտէսայա վարը օլուր։ Օտէ-սատան ճումաա էրթէսի ագշամը հարէքէթի իտուպ, բազար էրթէսի սապահը Տէրսաատէթտէ միւվասէլէթ իտէր։

ԹՈՒՆԱ

Հէր 15 կիւնտէ պիր բազար էր-թէսի կիւնլերի ագշամ Սթամպօլտան հարէքէթի իտուպ, Էսնաթ ադիմէթտէ Պուրկազ, Վարնա, Քիւսթէնճէ, Սիլիստրէ, Կալաց վէ Իպրայիլ, վէ ճումաա էրթէսի Իպրայիլտէն ավ-տէթտէ Կալաց, Սիլիստրէ վէ Քիւս-թէնճէյէ ուղրար, վէ սալը կիւնլերի սապահ Տէրսաատէթէ վարը օլուր։

Մէսաժիրի Մարիթիմ գումբանեա-սը՝ Սթամպօլտան Մարմարայա իւճ-ըէթլերինի պէրվէճճը աթի թէնգիզ իթմիշ տիր։ Ինճի մէվգի՝ եէմէքլէ 225 ֆր. Ուշագլար՝ եէմէքլէ 112½ ֆր. Կիւվէրթէ՝ եէմէքսիզ 60 ֆր։

ՎԻԷՆՆԱՏԱ ՏԱՄՐԻՆԱՍՏԻՆԻ ԻԱԶԱՆԸ ԱԼՕՐՋ ՄԵՐԹՆԷՆ

ԳԱՐԼՍԲԱՏ ՀԱՊԼԱՐԸ

Մեշհուր Գարլ Վօկթը գավլիճճէ, վիճճուտը ինսանը ալէթլերի տայ-մա նուհանպայա միւհիմմ օլուպ, իշպու նէֆիգա սայխինտէ վիճճուտը էսկիյէն եեբլերի թագելները վէ իքի թարաֆտան ալէգ պիր պարը, եա-նի պաղրսսագլար պու իշի կէօրիւրս Հավ, ճանի նէֆիգալարը գաբնու-սիւար օլուուը Թէպէտիւլ սրբի պիր քիմէկվի մուամէլէ օլուպ, պո-ֆալ վիճճուտը տիպարբսընա տա վագէ օլուճճա, եինէ հազմ Էթթիգ-լերի հասրլ օլուր։

Նէֆիգա տէշէրլէ եզիլիպ Թիւքիրիւլլի գաբրշրզգտան սանդրա մէյ-տէ վէ պաղրսսագլար կիտտը, վէ օրատա միւխթէլիֆի էօզլէրլի պիրլէշիպ հալլ օլունանդգտան սանդրա պալամ տէրխանտն սիւգիլ վէ հազմ Թէ